



Markt
Dinkelscherben
ein schönes Stück Zusamtal

DIE REISCHENAU

Amtliches Mitteilungsblatt des Marktes Dinkelscherben

Anried, Breitenbronn, Ettlried, Fleinhausen, Grünenbaidt, Häder, Lindach, Oberschöneberg, Ried

Jahrgang 66

Donnerstag, den 25. Juli 2024

Nummer 15

DINKEL²⁴

25.-28. JULI

4 TAGE // 4 BÜHNEN
40 BANDS & KÜNSTLER

EINTRITT FREI

  DinkelFestival | www.dinkelscherben.info

Amtliche Bekanntmachungen

■ Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

am 1. Juni 2024 wurden die Anliegergemeinden der Zusam von einem katastrophalen Hochwasser getroffen. Der Fluss Zusam, ein Gewässer zweiter Ordnung, erreichte Pegelstände und Abflussmengen, die noch nie zuvor verzeichnet wurden, und verursachte erhebliche materielle Schäden in Dinkelscherben, Altenmünster, Zusmarshausen und weiteren Gemeinden in der Region. Die Hauptursache für diese verheerende Überschwemmung war der unzureichende Hochwasserschutz entlang des Zusam. Der Freistaat Bayern trägt die Verantwortung dafür, da die erforderlichen Vorsorgemaßnahmen nicht getroffen wurden.

Bereits eine Machbarkeitsstudie aus dem Jahr 2003 hatte gezeigt, dass ein Hochwasserschutz der Stufe HQ100 in Dinkelscherben durchführbar wäre. Dieser Schutz sollte durch Hochwasserrückhaltebecken an der Zusam in Siefenwang mit einem Retentionsvolumen von 1.250.000 m³ und an der Kleinen Roth mit 450.000 m³ erreicht werden, ergänzt durch lokale Schutzmaßnahmen und zwei weitere Hochwasserrückhaltebecken am Oberlauf der Zusam.

Jedoch wurde aufgrund von Kostenerwägungen lediglich das Rückhaltebecken in Siefenwang fokussiert. Die Zuständigkeit für die Planung und Umsetzung des Hochwasserrückhaltebeckens an der Zusam liegt beim Freistaat Bayern als zuständige Ausbaubehörde.

Wir fordern einen sofortigen und umfassenden Hochwasserschutz für das Zusamtal. Zusammen mit den Gemeinden Dinkelscherben, Zusmarshausen und Altenmünster haben wir eine Petition gestartet, um den Baubeginn des Hochwasserrückhaltebeckens an der Zusam in Siefenwang auf den 3. März 2025 zu fixieren.

Dieser Termin wurde uns bei einem Treffen unter der Moderation des Vorsitzenden des Ausschusses für Umwelt und Verbraucherschutz, Alexander Flierl, der bayrischen Landtagsabgeordneten Carolina Trautner und der Leiterin des Wasserwirtschaftsamtes Donauwörth, Gudrun Seidel, zugesagt. Diese Zusage soll mit unserer Petition fixiert werden.

Wir hoffen auf Ihre Unterstützung, indem Sie die Petition an den Bayerischen Landtag unterzeichnen. **Dazu haben Sie während des Dinkel24-Festivals Gelegenheit.** Wir werden an einem Stand für Sie da sein.

Jetzt handeln!

Es ist dringend erforderlich, jetzt zu handeln, um eine weitere Hochwasserkatastrophe im Zusamtal zu verhindern. Die Uhr zeigt bereits fünf nach zwölf; das nächste Hochwasser könnte jeden Tag eintreten. Wir müssen sofortige und effektive Maßnahmen ergreifen, um unsere Gemeinden zu schützen und zukünftige Schäden zu minimieren. Die Zeit drängt, und wir können es uns nicht leisten, weiterhin abzuwarten.

Sofortmaßnahmen

Wir fordern dringend die Realisierung des Hochwasserrückhaltebeckens in Siefenwang mit einem Retentionsvolumen von 1.250.000 m³. Der Baubeginn muss so schnell wie möglich, spätestens jedoch im ersten Quartal 2025, erfolgen. Es ist unerlässlich, dass das zuständige Wasserwirtschaftsamt bis zum 31. August 2024 einen detaillierten Bauzeitenplan vorlegt und die Ausschreibung der Bauarbeiten initiiert. Zudem müssen die erforderlichen Grundstücksgeschäfte bis zum 31. Oktober 2024 abgeschlossen sein. Diese Maßnahmen sind entscheidend, um die Region effektiv vor zukünftigen Hochwasserschäden zu schützen.

Kurzfristige Maßnahmen

Die Maßnahmen aus der Machbarkeitsstudie von 2003 für den Oberlauf der Zusam bei Ziemetshausen müssen präzise geplant und zügig umgesetzt werden. Die Durchführung dieser Maßnahmen ist bis zum Jahr 2026 anzustreben. Zudem sollten die Maßnahmen am Gewässer dritter Ordnung, die in der Verantwortung der Marktgemeinde Dinkelscherben liegen, ausreichend finanziell unterstützt werden, damit die Gemeinde sie eigenständig realisieren kann. Das Argument der Kosteneffizienz ist angesichts der verheerenden Überschwemmungen vom 1. Juni 2024 nicht haltbar.

Mittelfristige Maßnahmen

Wir fordern eine Stärkung des Hochwasserschutzes und der Klimaresilienz in unserer Region. Ein zentraler Ansatz hierbei ist die Steigerung der Speicherfähigkeit der Landschaft für Wasser sowie die Förderung der Grundwasserbildung, um Hochwasserereignisse effektiver zu bewältigen und Trockenphasen besser zu überstehen. Die Reischenau und das Zusamtal bieten mit ihren Moorgebieten und Wäldern ideale Bedingungen dafür. Daher schlagen wir vor, eine Modellregion zur Klimaresilienz im Naturpark Westliche Wälder zu etablieren.

Dieses Projekt soll mit wissenschaftlicher Begleitforschung durchgeführt werden und als beispielhaftes Modell für ganz Bayern dienen, um Wege für ein klimaresilientes Bayern aufzuzeigen.

Schlussfolgerung

Die Zusammenarbeit zwischen dem Umweltministerium, dem Wasserwirtschaftsamt, dem Landtag und der kommunalen Ebene muss dringend verbessert werden. Alle beteiligten Akteure sollten in die Lage versetzt werden, ihre Aufgaben innerhalb eines angemessenen Zeitrahmens effizient zu erfüllen. Insbesondere die Verfahren für den Hochwasserschutz an der Zusam dauern derzeit zu lange und sind ineffizient. Es ist entscheidend, dass wir diese Prozesse straffen und optimieren, um schneller auf Herausforderungen reagieren zu können.

Edgar Kalb Dr. Ulrich Fahrner Peter Kraus
1. Bürgermeister 2. Bürgermeister 3. Bürgermeister

Rathaus News

„Über sieben Brücken musst du gehen...“

Karat hat den Hit geschrieben, Peter Maffay hat den Song gecovered, und ich habe nach den Wochen der brückenlosen Zeit am Ende des Bahnwegs nun einen Ohrwurm.

Zeitweise hatte ich das Gefühl, dass das Fehlen des Fußgängerbrückleins mehr Aufmerksamkeit und Interesse erregte, als viele andere, wirklich existenzbedrohende, Schäden durch das Jahrtausendhochwasser. Von höflichen Anfragen bis zu fast schon böartigen Kommentaren, war der Steg bis zur Wiederherstellung häufiges Gesprächsthema.

- „Kann doch wirklich nicht so schwierig sein!“
- „Alles wichtiger in der Gemeinde als die Brücke!“
- „Anstatt die Brücke zu richten, wird am Stadel rum gebastelt!“

Nachdem man in den ersten Tagen nach der Katastrophennacht wirklich dringendere Arbeiten zu erledigen hatte, mussten zunächst die Schäden am Bauwerk und die Vorgehensweise festgestellt werden:

- Wurden die Fundamente unterspült?
- Wurde die Stahlkonstruktion beschädigt?
- Wie ist der Zustand der Widerlager?
- Kann man die Brücke vor Ort reparieren oder muss sie abgebaut werden?
- Was kostet die Instandsetzung?
- Welche Firmen haben kurzfristig Zeit?

Folgende Firmen und Organisationen waren dann final bei der Instandsetzung beteiligt:

Holzbau Liebhaber Ziemetshausen

- Unterstützung bei Auf- und Abbau des Überbaus
- Kranarbeiten mittels Autokran und Transport



Zimmerei Florian Fendt Dinkelscherben

- Abbau des Oberbaus
- Demontage des alten Belags
- Austausch der korrodierten Verbindungsmittel an der Trägerkonstruktion
- Instandsetzung Korrosionsschutz
- Einbau neuer Belag und Montage
- Sicherung der Telekom-Leitung



Bauunternehmen Albrecht Kühbach

- Abspitzen und Ausbau des schadhaften Betons
- Betoninstandsetzung an den Widerlagern



Bauhof Markt Dinkelscherben

- Auf- und Abbau der Verkehrssicherung
- Erdarbeiten und Freilegung der Widerlager
- Reinigung der Trägerkonstruktion
- Herstellung Kollsicherung
- Hinterfüllung der Widerlager
- Herstellung der Flügelwände
- Wiederherstellung der Anrampungen
- Unterstützung bei Auf- und Abbau



Bauamt Markt Dinkelscherben

- Alex Kraus



Ich möchte mich sehr herzlich bei euch allen für die wirklich super gute und reibungslose Zusammenarbeit bedanken.

PS: Die Wiederherstellung der Anrampung auf der Nordseite wurde provisorisch hergestellt. Hier wird unser Straßentrupp dann nach verdientem Urlaub nochmal tätig.

Edgar Kalb, 1. Bürgermeister

■ Redaktionsschluss für das nächste Amtsblatt ist am Montag, 05.08.2024, 9.00 Uhr

Bitte reichen Sie spätestens bis zu diesem Termin Ihre Texte im Rathaus an info@dinkelscherben.de ein. Später eingehende Beiträge können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

■ Vollzug des Baugesetzbuches (BauGB)

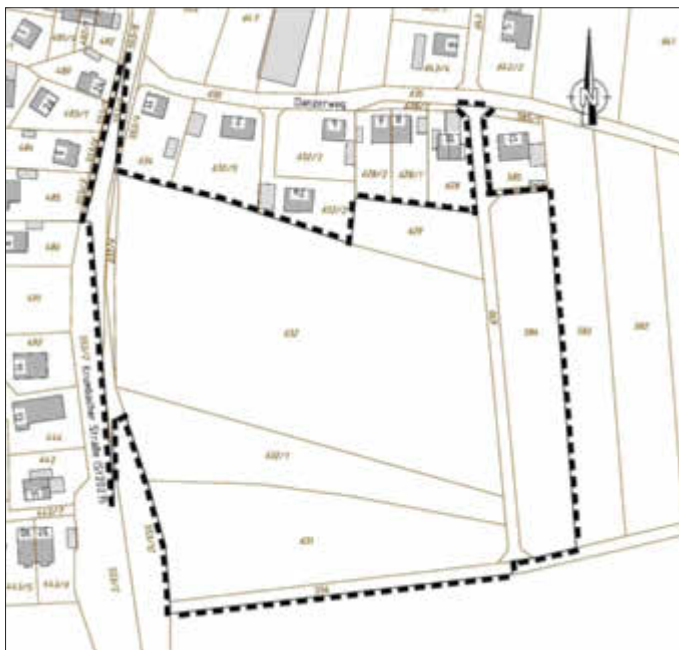
BP Nr. 15, Söldnerfeld West - Markt Dinkelscherben

1. Bekanntmachung des Aufstellungsbeschlusses gem. § 2 Abs. 2 Satz 2 BauGB
2. Bekanntmachung über die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 1 BauGB zum Vorentwurf

1. Aufstellungsbeschluss

Der Bau-, Umwelt- und Energieausschuss des Marktes Dinkelscherben hat in der Sitzung am 12.11.2019 die Aufstellung des Bebauungsplanes „BP Nr. 15, Söldnerfeld“, beschlossen. Das Verfahren sollte im beschleunigten Verfahren nach § 13b BauGB durchgeführt werden. In Anpassung auf die aktuelle Rechtsprechung des Bundesverwaltungsgerichtes (Juli 2023) beschloss der Bau-, Umwelt- und Energieausschuss in der Sitzung am 09.07.2024, ergänzend zum Aufstellungsbeschluss vom 12.11.2019, den Bebauungsplan nicht im Verfahren nach § 13b BauGB, sondern im Regelverfahren durchzuführen. Gleichzeitig wurde die Bezeichnung in „BP Nr. 15, Söldnerfeld West“ geändert und der Geltungsbereich des Bebauungsplanes geringfügig angepasst.

Er umfasst jetzt die Gesamtfläche der Grundstücke Fl. Nr. 584, 629, 630, 632, 632/1, 631, 632/6 sowie Teilflächen der Grundstücke Fl. Nr. 554, 553/12, 553/2, 553/4 und 553/8 der Gemarkung Dinkelscherben und ist aus der nachstehenden Planzeichnung erkenntlich.



Der Aufstellungsbeschluss und seine Änderung werden gem. § 2 Abs. 1 BauGB hiermit bekannt gemacht.

2. Frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 1 BauGB

Für den Bebauungsplan gelten die vom Ingenieurbüro Günther Thielemann, Dinkelscherben, ausgearbeiteten Bebauungsplanunterlagen in der Fassung vom 30.01.2024.

Der Billigungs- und Auslegungsbeschluss wurde in der Sitzung am 30.01.2024 gefasst. Ziel und Zweck der Planung ist es, dringend erforderliche Wohnbauflächen bereitzustellen, vorrangig für ortsansässige Bauwerber aber auch für einen moderaten Zuzug. Art und Maß der baulichen Anlagen orientieren sich an der Umgebungsbebauung und der landschaftsverträglichen Einpassung in die vorhandene Hanglage. Zur Planung wurde ein Umweltbericht erstellt und eine schalltechnische Untersuchung sowie eine Bodenuntersuchung mit gutachterlicher Auswertung.

Der **Vorentwurf** des Bebauungsplans mit Planzeichnungen, Satzung und Begründung in der Fassung vom 30.01.2024, Umweltbericht vom 15.02.2024, schalltechnischer Untersuchung vom 22.12.2023 und Bodenuntersuchung vom 11.01.2023, liegt gemäß § 3 Abs. 1 BauGB in der Zeit **vom 02.08.2024 bis 02.09.2024** im Rathaus des Marktes Dinkelscherben, Augsburgs Straße 4 - 6, 86424 Dinkelscherben, während der Dienststunden öffentlich zur Einsichtnahme aus.

Jedermann kann die Planunterlagen beim Markt Dinkelscherben einsehen und über deren Inhalt Auskunft verlangen.

Für die Einsichtnahme der Planunterlagen im Rathaus Dinkelscherben gelten besondere Zugangsregelungen. Aktuell nur mit Terminvergabe:

Terminabsprachen sind möglich unter der Rufnummer 08292/202-60

Der Inhalt dieser Bekanntmachung und die o.g. Unterlagen des Vorentwurfs (Planzeichnungen, Satzung, Begründung, Umweltbericht, schalltechnische Untersuchung und Bodenuntersuchung) sind während der o.g. Frist zusätzlich auf der Homepage des Marktes Dinkelscherben unter www.dinkelscherben.info eingestellt und zugänglich gemacht.

Während der Auslegungsfrist können Stellungnahmen vorgebracht werden.

Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben, wenn die Gemeinde den Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit des Bebauungsplans nicht von Bedeutung ist.

Datenschutz

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf der Grundlage der Art. 6 Abs. 1 Buchstabe e (DSGVO) i.V. mit § 3 BauGB und dem BayDSG. Sofern Sie Ihre Stellungnahme ohne Absenderangaben abgeben, erhalten Sie keine Mitteilung über das Ergebnis der Prüfung. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Formblatt „Datenschutzrechtliche Informationspflichten im Bauleitplanverfahren“ das ebenfalls öffentlich ausliegt.

Informationen über die Verarbeitung von Daten und Rechte bei der Verarbeitung von Daten können auch im Internet unter <https://www.dinkelscherben.datenschutzerklärung> eingesehen bzw. abgerufen werden.

Folgende Arten umweltbezogener Informationen sind bisher verfügbar:

Schutzgut	Umweltbezogene Information	Wesentliche Inhalte
Boden	Umweltbericht	Wertigkeit u. Beschaffenheit, Auswirkungen der Versiegelung
	Baugrunduntersuchung	Untergrundbeschaffenheit
Wasser	Umweltbericht	Auswirkungen auf das Grundwasser, Versickerung, wild abfließendes Oberflächenwasser, Niederschlagswasserbeseitigung
	Baugrunduntersuchung	Hydrogeologische Verhältnisse, Drainage- und Entwässerungsmaßnahmen
Klima/Luft	Umweltbericht	Auswirkungen auf das Kleinklima, Luftaustausch, Gehölze
Pflanzen	Umweltbericht	Veränderungen in Art und Umfang des Pflanzbestandes
Tiere	Umweltbericht	Auswirkungen auf Brut- u. Wohnstätten sowie Nahrungshabitate freilebender Tiere, Insektenschutz
Landschaft, Landschaftsbild	Umweltbericht	Integration ins Landschaftsbild, Veränderung durch Grünstrukturen
Mensch	Umweltbericht	Einwirkungen von Lärmimmissionen sowie Begrenzung von Lärmemissionen durch Luftwärmepumpen. Auswirkungen auf den Luftaustausch.

Dinkelscherben, 12.07.2024

gez.Edgar Kalb, 1. Bürgermeister

■ Friedhofunterhaltungsgebühr für 2024

Tag der Fälligkeit: 15. August 2024

Die Friedhofsunterhaltungsgebühr ist einmal im Jahr am 15.08. zu zahlen und beträgt künftig für Familiengräber (klein oder groß) 31,90 Euro/pro Jahr für Einzel- und Urnengräber 18,10 Euro/pro Jahr Die jährliche Friedhofsunterhaltungsgebühr müssen nur noch die Grabbesitzer zahlen, deren Grab schon **vor dem 01.01.2012** gekauft oder verlängert wurde und sich seither nichts geändert hat.

Bei den zahlungspflichtigen Nutzungsberechtigten, die dem Markt Dinkelscherben ein SEPA-Lastschriftmandat erteilt haben, wird der Betrag am Fälligkeitstag abgebucht.

Barzahler müssen den Betrag termingerecht auf ein Konto des Marktes Dinkelscherben einzahlen.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Frau Wuschek, Rathaus, Tel.: 08292/202-30

■ Wohnbaugebiet Ettelried - Bekanntmachung über den erneuten Aufstellungsbeschluss und der öffentlichen Auslegung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB

Bebauungsplan-Nr. 62 „Im Grund, Ettelried“

Der Bau-, Umwelt- und Energieausschuss hat in seiner Sitzung am 12.11.2019 gemäß § 2 Abs. 1 die Aufstellung des Bebauungsplanes zum Wohngebiet „Im Grund, Ettelried“ beschlossen.

Auf Grund des Urteils vom 18.07.2023 wurde durch Beschluss vom 09.07.2024, der Aufstellungsbeschluss erneut zur Durchführung des Planverfahrens nach § 215a i.V.m. § 13 a BauGB gefasst.

Hierbei wurde auch die Bezeichnung des Bebauungsplanes angepasst auf: Bebauungsplan-Nr. 62 „Im Grund, Ettelried“

Geltungsbereich:

Der Geltungsbereich umfasst die in der Planzeichnung des Ing.Büros Steinbacher-Consult mit der Geltungsbereichsgrenze umschlossenen Flächen der Flurstücksnummern: Teilbereich 139, 140, Teilbereich 141, 147,148, Teilbereich 502, Teilbereich 503, 503/1, 503/2 sowie Teilbereich 503/3, jeweils Gemarkung Ettelried.

Der Lageplan, Arbeitsfassung vom 09.07.2024 mit Kennzeichnung der Abgrenzung des räumlichen Geltungsbereichs des Bebauungsplans ist Bestandteil des Beschlusses.



Ebenfalls in der Sitzung am 09.07.2024 wurde der Entwurf des aufzustellenden Bebauungsplans in der Fassung vom 09.07.2024 gebilligt und die Auslegung nach § 3 Abs. 2 BauGB gefasst.

Ziel und Zweck der Planung ist es, den dringend erforderlichen Wohnraumbedarf vorrangig in den Ortsteilen und bei ortsansässigen Bauwerbern zu decken. Aber auch den Zugängen steht das Wohngebiet offen.

Art und Maß der baulichen Anlagen orientieren sich an der ländlichen Umgebungsbebauung und einer landschaftsverträglichen Einpassung.

In der Vorplanung wurden im Hinblick auf die Hanglage und mögliche Starkregenereignisse bereits umfangreiche Außengebiets- und Leitungsbetrachtungen sowie Berechnungen durchgeführt. Im Ergebnis ist zum Schutz des Wohnbaugebietes, aber vor allem auch zum Schutz der bestehenden Bebauung ein Regenrückhaltebecken vorgesehen.

Der Entwurf des Bebauungsplanes in der Fassung 09.07.2024, mit (A-C) Planzeichnung, (D-F) Satzung, (G) Begründung und umweltbezogener Vorprüfung, liegt im Zeitraum vom

**Freitag, den 02.08.2024 bis einschließlich
Dienstag, den 03.09.2024**

im Rathaus Dinkelscherben, Augsburgener Straße 4-6 während der Dienststunden öffentlich zur Einsichtnahme aus. Jedermann kann die Planunterlagen beim Markt Dinkelscherben einsehen und über deren Inhalt Auskunft verlangen.

Für die Einsichtnahme der Planunterlagen im Rathaus Dinkelscherben gelten besondere Zugangsregelungen.
Aktuell nur mit Terminvergabe:

Terminabsprachen sind möglich unter der Rufnummer 08292/202-60

Der Inhalt dieser Bekanntmachung und die o.g. Unterlagen des Entwurfes vom 09.07.2024 sind während der o.g. Frist zusätzlich auf der Homepage des Marktes Dinkelscherben in **das Internet unter www.dinkelscherben.info eingestellt** und zugänglich gemacht.

Es wird auf folgendes hingewiesen:

- Während der Dauer der Auslegungsfrist können Stellungnahmen vorgebracht werden.
- Stellungnahmen sollen elektronisch übermittelt werden (E-Mail-Adresse: Bauamt@dinkelscherben.de); sie können bei Bedarf aber auch schriftlich (Briefkasten) oder mündlich zur Niederschrift im Rathaus des Marktes Dinkelscherben nach Terminvereinbarung abgegeben werden.
- Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen über den Bebauungsplan-Nr. 62 „Im Grund, Ettelried“ können gemäß § 3 Abs. 2 BauGB und § 4a Abs. 5 BauGB bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben, wenn die Gemeinde den Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit des Bebauungsplanes nicht von Bedeutung ist.

Umweltbezogene Informationen:

Neben dem Planentwurf sind folgende umweltbezogene Informationen verfügbar und können in ihrem vollen Umfang eingesehen werden:

Umweltbezogene Vorprüfung (s. Umweltbezogene Vorprüfung, Steinbacher-Consult, 25.03.2024)

Beschreibung der Kriterien gemäß Anlage 2 BauGB (zu § 13 a Absatz 1 Satz Nr. 2):

- Es werden durch den Bebauungsplan keine anderen Zulässigkeiten von Vorhaben vorbereitet oder begründet, die einer Pflicht zur Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung unterliegen
- Im rechtswirksamen Flächennutzungsplan i.d.F.v. 18.04.1991 wird der Planungsbereich teilweise als Fläche für die Landwirtschaft und teilweise als Haus und Hofgarten mit Baum-Strauchpflanzung bzw. Dorfgebiet dargestellt.
- Das Plangebiet unterliegt der anthropogenen Nutzung in Form von landwirtschaftlicher sowie gärtnerischer Nutzung. Die Bedeutung des Bebauungsplanes im Hinblick auf umweltbezogene Erwägungen wird aufgrund der Lage, der angrenzend vorhandenen Bebauung und einhergehender Flächenversiegelung als gering eingestuft. Die Schutzgüter von Natur und Landschaft (Boden, Fläche, Klima, Luft, Wasser Bio-

toptypen Flora/Fauna, Kulturgüter) sind durch die angrenzend vorhandene Bebauung und Versiegelung sowie die landwirtschaftliche und gärtnerische Nutzung innerhalb des Vorhabenbereiches bereits anthropogen geprägt und von nachrangiger Bedeutung.

- Mit Umsetzung des Bebauungsplans kommt es aufgrund der geplanten Nutzung (Allgemeines Wohngebiet) und Größe zu keiner nennenswerten Zunahme der Lärmbelastigung.
- Es wird keine Zulässigkeit von Vorhaben vorbereitet oder begründet, die einer Pflicht zur Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung unterliegen. Anhaltspunkte für die Beeinträchtigung der Schutzgüter der Gebiete von gemeinschaftlicher Bedeutung und der europäischen Vogelschutzrichtlinie sind nicht zu erwarten.
- Schutzgebiete (wie Naturschutzgebiet, Vogelschutzgebiet, FFH-Gebiete etc.) nach BNatSchG liegen nicht im Wirkungsbereich des Bebauungsplanes. Es ergeben sich daher keine Bedeutungen für nationale und europäische Umweltvorschriften.
- Durch die Planung wird es zu keiner wesentlichen Erhöhung des Verkehrsaufkommens auf den umliegenden Straßen kommen. Aufgrund der Vorbelastung durch die landwirtschaftliche und gärtnerische Nutzung sowie durch Gebäude und Verkehrsflächen im unmittelbaren Umfeld sind nur geringfügige Auswirkungen zu erwarten. Ein kumulativer und grenzüberschreitender Charakter von Auswirkungen kann ausgeschlossen werden.
- Aufgrund der Bestandssituation sowie der geplanten Nutzung in Form von Allgemeinem Wohngebiet besteht kein erhöhtes Risiko für die Umwelt und den Menschen.
- Mit der Planung werden keine Risiken für die Umwelt oder Gesundheitsrisiken vorbereitet.
- Eine Überschreitung von Umweltqualitätsnormen und Grenzwerten ist bei Umsetzung der Planung nicht zu erwarten. Auswirkungen auf Wasser, Boden, Natur und Landschaft zu erwarten.

Die umweltbezogene Vorprüfung des Einzelfalls kommt zur Einschätzung, dass der Bebauungsplan Nr. 62 „Im Grund, Ettelried – Fl.-Nr. 140“ voraussichtlich keine erheblichen Umweltauswirkungen hat, die nach § 2 Abs. 4 Satz 4 BauGB in der weiteren Abwägung zu berücksichtigen sind. Es ist jedoch ein Ausgleich zu erbringen (s. Steinbacher-Consult. Ingenieurgesellschaft mbH & Co. KG, Stand 09.07.2024: Ausgleichsberechnung)

Fachgutachten:

- Gutachten für das Außengebietswasser: Ingenieurbüro Tremel, Stand 21.12.2022: Erläuterungsbericht Berechnung Ortsteil Ettelried - Markt Dinkelscherben Rückhaltebecken für Außeneinzugsgebiet.
- Baugrundgutachten: GeoBüro Ulm GmbH, Stand 28.07.2017: Baugrundgutachten, Erschließung Markt Dinkelscherben OT Ettelried.
- Umweltbezogene Vorprüfung: Steinbacher-Consult. Ingenieurgesellschaft mbH & Co. KG, Stand 25.03.2024: Umweltbezogene Vorprüfung des Einzelfalls gemäß § 13 a Absatz 1 Nr. 2 BauGB, Markt Dinkelscherben, Neusäß.
- Ausgleichsberechnung für das Baugebiet: Steinbacher-Consult. Ingenieurgesellschaft mbH & Co. KG, Stand 09.07.2024: Ausgleichsberechnung, Bebau-

ungsplan Nr. 61 „Im Grund, Ettel-ried – Flurnummer 140“ Ortsteil Ettelried Markt Dinkelscherben, Neusäß.

Verfahrensart:

Der Bebauungsplan wird gemäß § 215 a i.V.m. § 13a BauGB durchgeführt.

Von der frühzeitigen Unterrichtung und Erörterung der Öffentlichkeit im Sinne des § 13a Abs. 2 Nr. 1 und § 13 Abs. 2 BauGB nach § 3 Abs. 1 BauGB wird abgesehen. Der Flächennutzungsplan wird im Rahmen der Fortschreibung angepasst.

Datenschutz:

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf der Grundlage der Art. 6 Abs. 1 Buchstabe e (DSGVO) i.V. mit § 3 BauGB und dem BayDSG. Sofern Sie Ihre Stellungnahme ohne Absenderangaben abgeben, erhalten Sie keine Mitteilung über das Ergebnis der Prüfung. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Formblatt „Datenschutzrechtliche Informationspflichten im Bauleitplanverfahren“ das ebenfalls öffentlich ausliegt.

Informationen über die Verarbeitung von Daten und Rechte bei der Verarbeitung von Daten, können auch im Internet unter <https://www.dinkelscherben.datenschutz.de> eingesehen bzw. abgerufen werden.

■ Rattenbekämpfung

Nächste Rattenbekämpfung

Die nächste Rattenbekämpfung in der Gemeinde Dinkelscherben findet am **Mittwoch, 18.09.2024**, statt. Wir bitten ab sofort um Meldung bei Befall unter 08292/2020.

Hinweis: Dieser genannte Termin beinhaltet keine Zusage, dass alle eingegangenen Meldungen an diesem Tag erledigt werden.

■ Fundamt

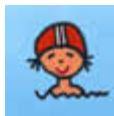
Beim Markt Dinkelscherben wurden folgende Fundgegenstände abgegeben:

Fundgegenstand	nähere Beschreibung	abgegeben am	Fundort
Handy		29.06.2024	Bahnhof Dinkelscherben
Schlüssel	2 kleine Schlüssel mit silbernem Anhänger	21.07.2024	Maienbergstr. Oberschöneberg
Brille	mit Stärke, schwarz blau	11.07.2024	Anried Durchlass Dinkelscherben
Sonnenbrille	mit Stärke, schwarz gold	11.07.2024	Bahnhof Dinkelscherben

Diese Fundsachen können nur nach vorheriger telefonischer Terminvergabe unter Tel. 202-31 im Rathaus, Zimmer 7, abgeholt werden.

Waldfreibad

■ Schwimmkurs im Panoramabad Dinkelscherben



Die Wasserwacht Ortsgruppe Dinkelscherben bietet vom 5.8.2024 - 16.8.2024 einen Schwimmkurs für Kinder ab 5 Jahre an. Der zweiwöchige Kurs findet von Montag - Freitag von 11.00 - 12.00 Uhr im Panoramabad Dinkelscherben statt. Die Kosten belaufen sich auf 70 € und die Anmeldung ist unter Tel. 08292/3455 möglich.

Volkshochschule

■ Heimat erfahren - Kulturradtour durch die Reischenau

Offizielle Einweihung der neu gestalteten Informationsstelen am Kulturpfad Dinkelscherben

Am vergangenen Samstag wurden die im Rahmen eines LEADER-Projektes neu gestalteten Informationsstelen am Kulturpfad Dinkelscherben mit einer Radtour offiziell eingeweiht.

Rund fünfzehn Radfahrer schlossen sich der von der **VHS Augsburgur Land** in Kooperation mit dem **Heimatverein Reischenau** organisierten Radtour unter dem Motto „Heimat erfahren – eine Kulturradtour durch die Reischenau“ an. Am Bahnhof in Dinkelscherben - dem Startpunkt des Kulturpfades sowie der Radtour – begrüßten Bürgermeister Edgar Kalb und Christoph Lang, Bezirksheimatpfleger und Vorsitzender des Heimatverein Reischenau, die Teilnehmer bei Sonnenschein und bestem Radfahrwetter.



Bei bestem Wetter startete die Radtour zur Einweihung des überarbeiteten Kulturpfades Dinkelscherben Quelle: ReAL West e.V.

Bereits 2002 begann der Verein einen Kulturpfad für Dinkelscherben zu erstellen. Mittlerweile umfasst dieser mehr als 30 Stelen, die historisch und kulturell wertvolle Gebäude und Örtlichkeiten erläutern – ein Großteil davon in den umliegenden Ortsteilen. Benjamin Walther, Geschäftsführer der Regionalentwicklung Augsburg Land West, freute sich, dass durch viel ehrenamtliches Engagement und mit finanziellen Mitteln aus dem LEADER Projekt „Unterstützung Bürgerengagement“ nun zwölf Stelen im Hauptort Dinkelscherben in Stand gesetzt und erneuert wurden.

Es ist genug für alle da
Brot für die Welt
 www.brot-fuer-die-welt.de
 ... wenn wir miteinander teilen
Postbank Köln 500 500 500 BLZ 370 100 50

Über QR-Codes können Betrachter zudem weiterführende Informationen auf der Website des Heimatvereins aufrufen.

Die Regionalentwicklung Augsburg Land West e.V. vergab in der LEADER-Förderphase 2014-2022 über das Projekt „Unterstützung Bürgerengagement“ rund 40.000 € Fördermittel an ehrenamtliche Initiativen in der Region. Mehr als 20 Kleinstprojekte lokaler Akteure erhielten relativ unbürokratisch auf Antrag je bis zu 2.500 €. Denn oftmals sind es nur kleine Maßnahmen und Investitionen, die durch das Engagement der Bürgerinnen und Bürger vor Ort großen Nutzen entfalten. Eine Neuauflage des Projektes ist noch im Herbst dieses Jahres geplant.

Bücherei

■ Kath. Öffentliche Bücherei Oberschöneberg

Sommerleseclub 2024

Bald sind Sommerferien:

Sommerleseclub in der Bücherei Oberschöneberg
Natürlich gibt es auch dieses Jahr in den Sommerferien wieder den Leseclub „Lesen was geht“. Einfach in der Bücherei Oberschöneberg anmelden und dann geht es los. Alle, die mindestens 3 Bücher in den Ferien schaffen, bekommen eine Urkunde. Auch die beliebte **Lesenacht** findet statt. **Von Freitag, 6. September bis Samstag 7. September** dürfen alle Clubmitglieder dabei sein, die bis dahin schon 3 Bücher gelesen haben. Beim Abschlussfest am 21. September gibt es dann für alle tolle Preise. Im Anschluss der Urkundenverleihung gibt es noch einen Kinoabend für die ganze Familie der Clubmitglieder.

Die Teilnahme ist kostenlos. Das Büchereiteam freut sich auf viele begeisterte Leserinnen und Leser!

Einladung zum Dorfcafé

Die Katholische öffentliche Bücherei und der Pfarrgemeinderat „St. Ulrich“ Oberschöneberg laden zum monatlich Dorfcafé ein. Das nächste Dorfcafé findet am Dienstag, 06. August von 14:00 - 16:30 Uhr in der Bücherei statt. Herzliche Einladung an alle!

Dies und das

■ Ein Hauch von Wien in Dinkelscherben - Junge Theatergruppe zeigt „Pension Schöllner“

„Die werden lachen in Teplitz.“

Diesen Satz, liebe Damen und Herren, werden Sie nicht nur einmal von Philipp Lenzmayer, einem waschechten Scherzkeks, im Stück „Pension Schöllner“ hören. Doch ob sie lachen werden in Teplitz, sei mal dahingestellt. Denn eigentlich ist er derjenige, der über seine Witze am meisten lachen kann. Sie denken jetzt wahrscheinlich, Philipp ist doch verrückt? Verständlich, nur sieht er es überhaupt nicht so.

Stattdessen sucht Philipp nach dem Verrückten. Und wo geht das besser als in der Pension Schöllner, einer Privatheilanstalt – das rät ihm zumindest sein Cousin Alfred. Dort wimmelt es nur so von geisteskranken Menschen, die, im Gegensatz zu ihm, nicht mehr alle Tassen im Schrank haben. Da gibt es zum Beispiel die Vortragskünstlerin Agatha, die einen ganz eigenartigen Sinn von Kunst besitzt, oder den Schauspieler Leo, der jedoch sein L verloren hat. Eine echt verrückte Fundgrube, diese Pension Schöllner. So denkt jedenfalls Philipp. Doch wer ist denn jetzt eigentlich verrückt? Ist es ein einzelner, oder sind es einfach alle? Diese Entscheidung, liebe Zuschauerinnen und Zuschauer, ist einzig und allein Ihnen überlassen. Die junge Theatergruppe Dinkelscherben, die dieses Jahr schon ihr 4. Stück zum Besten gibt, lädt Sie herzlich am 02., 03. und 04. August in die Philipp-Melanchthon-Kirche ein. Für weitere Infos und Einblicke in die Proben besuchen Sie am besten die Instagram-Seite @theatergruppe-dinkelscherben.



Vereinsnachrichten

Dinkelscherben

■ Katholischer Frauenbund Dinkelscherben

Kräuterbündel binden zum Fest Mariä Himmelfahrt am 15. August

Wie jedes Jahr wollen wir auch heuer Kräuterbündel binden.

Die gesammelten Kräuter und Blumen können ab Dienstagabend, den 13.08.2024, bei Familie Gleich im Hof (Marktstraße) abgegeben werden. Gerne nehmen wir auch Blumen und Kräuterspenden aus Ihren Gärten entgegen.

Wir binden am Mittwoch, den 14.08.2024 im Hof der Familie Gleich (Marktstraße).

Beginn: 9.00 Uhr. Wir freuen uns auf viele helfende Hände (bitte Gartenschere mitbringen).

Die so entstandenen kleinen Kunstwerke können am Donnerstag, den 15.08., Fest Mariä Himmelfahrt, vor dem Gottesdienst gegen Spende erworben werden. Bitte, unterstützen Sie uns dabei – damit dieses schöne Brauchtum noch lange erhalten bleiben kann.

Ticker – Ticker – Ticker

Mit dieser Aktion verabschieden wir uns in die Sommerpause – wir wünschen allen eine schöne Ferienzeit.

Am 10.09. findet der erste Anna Treff nach den Sommerferien statt – bitte Termin jetzt schon vormerken.

Für die Vorstandschaft, Karin Schubaur

■ Lebenskreis Dinkelscherben

Aktionen auf dem Festivalgelände des Dinkelfests 2024

- * Repaircafé am Samstag, den 27.07.2024 von 10:00 - 12:00 Uhr im Rathausgarten
- * Märchenerzählung in der Mühlangerstrasse 12 um 17:30 Uhr und 20:30 Uhr
- * integrativer Begleitservice für alle Veranstaltungen des Festivals für Menschen mit körperlicher oder seelischer Beeinträchtigung

Lesepaten, -patinnen - „Lesepaten - Projekt“ mit der Helen-Keller-Schule

- Sie haben Freude am Lesen?
- Sie möchten diese Freude an Kinder weitergeben?
- Sie haben etwas Zeit und sind bereit, junge Menschen in ihrer Entwicklung einer Sprach-, Leselesekultur zu unterstützen?

Dann sind Sie bei uns genau richtig!

„#VorLESEN #MitLESEN #ZusammenLESEN und dadurch neue Welten entdecken!“

Dann melde dich als Lesepatinnen und -Lesepaten für ein Kooperationsprojekt des Lebenskreises Dinkelscherben mit der Förderschule Helen-Keller-Schule!

Und so geht's: Lesepaten

- lesen einmal wöchentlich
- ein bis zwei Schulstunden,
- mit einzelnen Kindern oder in Kleingruppen,
- an der Helen-Keller-Schule in Dinkelscherben

Wir freuen uns auf Sie! Melden Sie sich unter: www.lebenskreisdinkelscherben.de oder Tel.: 015758284887 (AB)

Repair-Café im Pfarrsaal

am 03.08.24 wie gewohnt von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr (Annahmeschluss für die letzte Reparatur 11.30 Uhr)

■ TSV Dinkelscherben 06 e.V.

Dinkel24 Festival

Auch unser Verein ist am DINKEL24 Festival wieder aktiv dabei.

Unseren Getränke- und Essensstand finden Sie im Raiffeisenhof.

Wir bieten Braten im Fladen, Bratwürste und Feuerwürste vom Grill sowie als vegetarisches Angebot Tomate-Mozarella-Baguette an.

Besuchen Sie uns und unterstützen Sie somit unseren Verein und unsere Hochwasseropfer.

Vielen Dank

■ Musikvereinigung Dinkelscherben

Spendenaktion im Rahmen des Bezirksmusikfests

Beim Bezirksmusikfest in Dinkelscherben hatten die Besucher die Möglichkeit, ihre Pfandmarken für einen guten Zweck zu spenden. Die Vereinsmitglieder konnten aus drei gemeinnützigen Organisationen wählen und entschieden sich für die Elterninitiative krebskranker Kinder Augsburg - Lichtblicke e.V., welcher nun der stattliche Betrag von 2000 € von den Vorständen der Musikvereinigung überreicht wurde.



Darüber hinaus spendete die Musikvereinigung weitere 3000 € aus den Erlösen des Fests an die Hochwasserhilfe Dinkelscherben und übergab dies Dinkelscherbens Bürgermeister Kalb.

Häder

■ Pfarrfest Häder am 15. August

Wir freuen uns sehr über Kuchenspenden, anmelden bei Elisabeth Knöpfle Tel. 1292 und Kartoffelsalatsspenden, anmelden bei Pia Hauser Tel. 2377.

Im Voraus schon ein herzliches Vergelts Gott allen, denen das Pfarrfest am Herzen liegt.

Einladung zum Pfarrfest am 15. August in Häder
Der Gottesdienst findet in der großen St. Stephankirche um 10 Uhr statt. Die Kapelle ist derzeit nicht zu betreten. Heuer werden wir beim Gottesdienst P. Michael Sommer verabschieden. Nach dem Gottesdienst gibt es geweihte Kräuterbuschl gegen eine Spende. Es findet ein Tag der offenen Tür in der Bücherei statt, außerdem können auf einem Bücherflohmarkt günstig Bücher erworben werden. Kulinarisch ist einiges geboten, nach einem Weißwurstfrühstück gibt es ein Mittagessen, nachmittags Kaffee und Kuchen und abends ab 17.30 wird der Grill wieder angeheizt. Für die Kinder gibt es ein buntes Kinderprogramm und eine Hüpfburg. Ab 19 Uhr gemütlicher Festausklang mit musikalischer Unterhaltung.

Lindach

■ Bogenschützenclub Lindach

Dinkel24 ohne BSC Lindach

Nach dem Hochwasser sind die Arbeiten der Betroffenen noch immer in vollem Gange. So auch bei unserem Vorstand Klaus Möritz, der seinen Garten stets für das Bogenschießen während des Dinkelfestes zur Verfügung gestellt hat. Da die Arbeiten bis zum Fest noch lange nicht abgeschlossen sein werden, müssen wir dieses Jahr leider auf eine Teilnahme verzichten.

Gerne laden wir jedoch Klein und Groß zu einem Tag der Offenen Tür am 21.09.2024 von 11.00 - 17.00 Uhr zu uns nach Lindach ein. Bei B&B (Bratwurst und Bogenschießen) zeigen wir euch die verschiedenen Bogenarten und bieten ein Schnupperschießen für alle Interessierten von ca. 7 - 99 Jahre an.

Euer BSC Lindach

■ Freiwillige Feuerwehr Lindach

Besichtigung der Lindacher Feuerwehr

Hierfür kamen Kreisbrandinspektor Thomas Seitz und Kreisbrandmeister Andreas Hafner in den Dinkelscherbener Ortsteil Lindach. Kommandant Joachim Schalk konnte zwei Gruppen aktiver Feuerwehrkameraden zur Besichtigung antreten lassen.



Die Feuerwehr löschte mit drei Rohren das immer wieder aufflammende Feuer auf dem Dach.

Die Kreisbrandinspektion hat die Feuerwehrgarage, das Feuerwehrfahrzeug und die Einsatzbereitschaft für in Ordnung befunden. Durch die gekonnte Verwendung professioneller Feuerwerkskörper wurde ein realistischer Gebäudebrand an mehreren Stellen simuliert. Die Freiwillige Feuerwehr Lindach rief das in zahlreichen Übungsstunden erworbene Wissen und Können ab, um den Brand schnell unter Kontrolle zu bringen.

Oberschöneberg

■ Gartenbauverein Oberschöneberg

Stunde im Garten

Zur nächsten **Stunde im Garten** am Dienstag, 20.08.2024, um 19 Uhr lädt uns Ulrike Schlosser nach Reischenau ein.

■ Schützenverein Reischenau-Oberschöneberg

Radltour 2024

Endlich hieß es wieder, auf geht's zur Radltour. Bei perfektem Radlwetter, starteten wir gemeinsam vom Vereinsheim nach Horgau.

Unser langjähriger Reiseführer Georg hat nach vielen Jahren sein Amt niedergelegt. Doch ein Ersatz konnte schnell gefunden werden. Gerhard und Martina haben diese Aufgabe übernommen und zur vollsten Zufriedenheit erfüllt. Die Strecke verlief über Radwege und Nebenstraßen, so dass wir alle wohlbehalten in Horgau ankamen. Nach einer wohlverdienten Pause, im kühlen Schatten der Sonnenschirme, bestiegen wir wieder unsere Drahtesel und E-Drahtesel. Nun hieß das neue Ziel, Bauwagen. Dort angekommen und mit reichlich Kaffee und Kuchen versorgt, waren die letzten Meter nach Hause kein Problem mehr.

An dieser Stelle noch einen herzlichen Dank an **Martina Bigelmaier** und unser **Ehrenmitglied Gerhard Höfer**, die für uns die Radltour organisiert haben. Auch ein großes Dankeschön an alle, die den Kaffee und Kuchen bereitgestellt haben und zuletzt an die Jungs vom Bauwagen für die tolle Bewirtung am Ende der Tour.



Bis zum nächsten Jahr, wenn es wieder heißt: Auf geht's zur Radltour 2025.



LW-FLYERDRUCK.DE

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

Kirchliche Nachrichten

■ Ev.-Luth. Kirchengemeinde Zusmarshausen

Termine

Freitag, 26.07.

15.45 Uhr: **Seniorenheim-Gottesdienst**

Seniorenzentrum St. Thekla, Welden

Sonntag, 28.07.

09.00 Uhr: **Gottesdienst mit Kirchenkaffee**

St.-Thomas-Kirche, Welden

10.30 Uhr: **Gottesdienst mit Abendmahl**

Auferstehungskirche, Zusmarshausen

Kollekte: Kirchlicher Dienst an Frauen und Müttern

mit: Rel.päd. Felix Henkelmann

Freitag, 2.08.

16.30 Uhr: **Seniorenheim-Gottesdienst**

BeneVit Haus Zusamaue, Altenmünster

Sonntag, 4.08.

10.30 Uhr: **Gottesdienst mit Abendmahl**

Gnadenkirche, Adelsried

Kollekte: Verein zur Förderung des christlich-jüdischen Gesprächs

mit: Prädikant Hendrik Stein

Sonntag, 4.08. bis Mittwoch, 14.08.

Konfi-Camp in Grado, Italien

Weitere Veranstaltungen, Informationen und Proben-
termine unserer Musikgruppen finden Sie auf unserer
Homepage www.zusmarshausen-evangelisch.de

■ Kath. Pfarreiengemeinschaft Dinkelscherben

Gottesdienstordnung 27.07. - 09.08.24

Samstag, 27. Juli – Kollekte f. d. eigene Pfarrei

Dinkelscherben 18:30 St. Simpert: Beichtgel. bis 18.45
Uhr

Dinkelscherben 19:00 **St. Simpert**: VAM: Annemarie
Glink / Nikolaus u. Berta Bschleipfer / Martin u. Josefa
Lidl

Anried 19:00 VAM

Ettelried 19:00 VAM: Georg Reif u. Eltern / Barbara
(JM) u. Kajetan Kastner / Verw. Potsch u. Knoll / Siegfried
Salzmann u. Eltern / Anton u. Maria Kempfer / Anna
u. Josef Schmid / Anna u. Alois Knöpfle u. Sohn Alois /
Kreszenz u. Engelbert Höck u. Jürgen

Sonntag, 28. Juli – Kollekte f. d. eigene Pfarrei

Dinkelscherben 9:30 St. Simpert: Rkr

Dinkelscherben 10:00 St. Simpert: PfarrGoDi f. d. Verst.
d. PG: Horst Badorrek / Gabriele März / Maria u. Johann
Litzel / Gertraud u. Johann Hackenberg / Karl Kleinheinz
/ Verst. Bogenrieder u. Aumann / Berta u. Georg Bösl /
Dankmesse in e. bes. Anliegen / Josef u. Genoveva Wie-
demann

Fleinhausen 8:30 Messe: Anton Kohler / Martin u. Mat-
hilde Reitmayer u. verst. Angeh.

Grünenbaidt 10:00 Messe: Georg Steigleder (FFW) /
Anna u. Josef Bucher, Theresia u. Albert Wagner / Verst.
d. Fam. Baumgartner u. Dröbler / Josef u. Maria Nadler u.
Söhne Josef u. Ulrich

Häder 8:30 Messe: Josef Ritter u. verst. Angeh. / Alois
Schmid u. Angeh. / Kreszenz u. Anton Plabst m. Sohn
Johann, Margarethe Leopold / Johann Ellenrieder u.
Eltern

Häder 12:30 Rkr

Montag, 29. Juli

Dinkelscherben 18:00 Altenh.: Rkr

Dienstag, 30. Juli

Dinkelscherben 18:00 Altenh.: Rkr

Fleinhausen 18:30 Rkr

Grünenbaidt 19:00 Messe

Häder 8:30 Rkr

Mittwoch, 31. Juli

Dinkelscherben 10:00 Altenh.: Messe

Dinkelscherben 18:00 Altenh.: Rkr

Anried 19:00 Messe:

Donnerstag, 1. Aug.

Dinkelscherben 19:00 St. Anna: Messe: Theresia
Stöckle / Maria u. Josef Zech / Magdalena u. Georg
Gleich / Johann (JM) u. Rosina Spengler u. Angeh.

Freitag, 2. Aug.

Dinkelscherben 18:00 Altenh.: Rkr

Samstag, 3. Aug. – Kollekte f. d. eigene Pfarrei

Dinkelscherben 14:00 Taufe Merle Schießer

Dinkelscherben 15:00 Taufe Charlotte Habiba Markmil-
ler

Anried 19:00 VAM

Sonntag, 4. Aug. – Kollekte f. d. eigene Pfarrei

Dinkelscherben 9:30 St. Simpert: Konvent-Rkr

Dinkelscherben 10:00 St. Simpert: PfarrGoDi f. d. Verst.
d. PG: Josef u. Franziska Wenisch / Marie-Luise Heinrich
(Chorgemein.) / Hildegard Gerstmayr / Berta u. Anton
Guggemos m. Kindern / Irmgard Egge (JM) / Johann
u. Bettina Schmid / Maria Höck (JM) / Liane Schleicher
u. verst. Angeh. / Konrad u. Elise (JM) Kugelman m.
Geschw.

Fleinhausen 8:30 Messe: Magdalena Fendt

Fleinhausen 9:30 Konvent-Rkr

Grünenbaidt 8:30 Messe: Franz Hartmann (FFW) /
Anastasia Mayer (JM) u. verst. Angeh.

Häder 9:00 WortGoDi

Häder 12:00 Konvent

Häder 12:30 Rkr

Montag, 5. Aug.

Dinkelscherben 18:00 Altenh.: Rkr

Dienstag, 6. Aug.

Dinkelscherben 18:00 Altenh.: Rkr

Fleinhausen 18:30 Rkr

Fleinhausen 19:00 Messe: Johann u. Maria Kugelman
m. Angeh.

Häder 8:30 Rkr

Mittwoch, 7. Aug.

Dinkelscherben 10:00 Altenh.: WortGoDi

Dinkelscherben 18:00 Altenh.: Rkr

Ettelried 19:00 Messe: zu Ehren d. Hl. Erzengel

Donnerstag, 8. Aug.

Häder 19:00 Messe

Freitag, 9. Aug.

Dinkelscherben 10:00 Altenh.: Messe

Dinkelscherben 18:00 Altenh.: Rkr

Das Pfarrbüro ist in d. Ferienzeit (29.07.-06.09.24) am Donnerstagnachmittag u. am Freitag geschlossen.

■ Pfarreien

Ried/Breitenbronn/Oberschöneberg

Gottesdienstordnung vom 27.07. bis 04.08.2024

Öffnungszeiten im Pfarrbüro Ried: Montag, 14.00 bis 16.30 Uhr; Mittwoch 10.00 Uhr bis 11.30 Uhr

Beichte nach Vereinbarung

Samstag: 27.07.2024:

Breitenbronn: 19.00 Uhr: Michael und Magdalena Fendt; Otilie und Adolf Hoser und Verstorbene der Familien Hoser und Schropp; Georg Landherr und Eltern; zu Ehren der Muttergottes

Sonntag: 28.07.2024:

Oberschöneberg: 08.30 Uhr: Ludwig und Bernhardine Hartmann; Anna und Xaver Höfer und Sohn Georg; Berta Käs

Ried: 10.00 Uhr: Josef und Anna Kraus; Brigitte Knöpfe; Jakob und Maria Greiner mit Blandina, Jakob und Rosmarie; zu Ehren des hl. Christophorus und der hl. Schutzengel

Breitenbronn: 11.30 Uhr Taufen von Maximilian und Philipp Opfinger

Samstag: 03.08.2024:

Ried: 19.00 Uhr: JM Helmut Schüller; Georg Schmid und Sohn Peter, Xaver Hechtel (vom Marianischen Rat)

Sonntag: 04.08.2024:

Breitenbronn: 08.30 Uhr: Maria und Alois Völk und Eltern; zu Ehren der Muttergottes

Oberschöneberg: 10.00 Uhr: JM Anna und Josef Wiener; Franz Fieber; Xaver Bihler und Verstorbene der Familien Bihler und Höfer; Verstorbene der Familien Deffner, Steger und Ebner; Alfons und Rosina Spengler, Leo und Philomena Lindenmayr

Neues aus Zusmarshausen

■ Ortsvereine Steinekirch und Getränkstadl spenden gemeinsam

Erneut haben sich die Steinekircher Ortsvereine und die Inhaberin des Getränkestadl's Steinekirch Ingeborg Amann entschlossen, den gesamten Erlös vom Steinekircher Weihnachtsmärkte 2023 an verschiedene Einrichtungen zu übergeben. So gehen jeweils 1000.- € an die Hochwasserhilfe Dinkelscherben und Zusmarshausen. 1000.- werden der Jugend des Schützenvereins Steinekirch e.v. zur Nachwuchsförderung übergeben.

500.- werden an das Josefsheim Reitenbuch und ebenfalls 500.- € an das Marienheim Baschenegg gespendet. Damit bestätigen die 4 Ortsvereine, bestehend aus der Freiwilligen Feuerwehr, dem Schützenverein, dem Tauziehverein und dem Krieger-, Soldaten und Kameradenverein und Frau Amann vom Getränkestadl ihre Gemeinnützigkeit.

■ Zusamtalfreunde verabschiedeten Vorstandmitglied Alois Sailer nach 43 Jahren Amtszeit



Foto: Anni Hartmann

Die „Freunde des Zusamtals“ e.V. verabschiedeten ihr Gründungsmitglied Alois Sailer nach 43 Jahren aus der aktiven Vorstandsarbeit. In Anerkennung seiner Verdienste um die Kultur des Zusamtals zeichneten sie ihn mit der Ehrenmitgliedschaft des Vereins aus (Mitte). Zur Ehrung nach Lauterbach waren gekommen (v. links): Anni Hartmann, Vorsitzende, Irma Watzal (Kassenprüferin), Bürgermeister Bernhard Uhl aus Zusmarshausen (Stellvertreter), Luise Rieß (Beisitzerin), Bürgermeister Hans Kaltner aus Buttenwiesen und Dieter Mittermeier (Beisitzer). Verhindert war Bürgermeister Florian Mair aus Altenmünster, der Schriftführer des Vereins.

Lauterbach/Zusamtal. Ein Mann der ersten Stunde war Alois Sailer aus Lauterbach/Buttenwiesen, als es 1981 um die Pflege der Kultur und Mundart im Zusamtal ging. Zusammen mit sieben weiteren Mitstreitern aus der Region gründete der ehemalige Heimatpfleger aus dem Landkreis Dillingen vor 43 Jahren den landkreisübergreifenden Heimatverein „Freunde des Zusamtals“. Neben ihm zählten aus Zusmarshausen die damalige 2. Bürgermeisterin Gertraud Fendt dazu, Bürgermeister Albert Meixner, Rektor Franz Helmschrott, Pfarrer Siegfried Boneberger und Buchhalter Karl Richter. Ergänzt wurde das Gründungsteam durch Lehrer und Schulleiter Franz Spreng aus Zusammzell, sowie dem Vorsitzenden des Naturwissenschaftlichen Vereins aus Augsburg, Dr. Heinz Fischer. Seit der ersten Vorstandswahl bekleidete Sailer das Amt des Stellvertretenden Vorsitzenden. Vielen Vereinsmitgliedern werden seine Erzählungen und Gedichtvorträge bei den Lesungen zum Hoigarta in der Pfaffenhofer Traditionsgaststätte Straub noch in lebhafter Erinnerung sein. Gesundheitliche Gründe bewegten den 88-Jährigen nun, auf eine weitere Amtszeit zu verzichten.

Mitglieder des neu gewählten Vorstands, sowie Bürgermeister Hans Kaltner aus Buttenwiesen besuchten den geistig rüstigen Heimatfreund in seinem Haus in Lauterbach und überbrachten den Dank des Vereins. In Anerkennung seiner Verdienste um die Heimat wurde Alois Sailer zum Ehrenmitglied der Zusamtalfreunde ernannt.

Was sonst noch interessiert

■ Junge Talente begeistern mit ihrer musikalischen Reife

Beeindruckendes Kammerkonzert mit anspruchsvollem Programm von Schülern achthändig auf zwei Klavieren sowie solistisch überzeugend dargeboten.

Wenn Musiklehrer Ulrich Herrmann ein anspruchsvolles Konzert mit begabtem musikalischem Nachwuchs ankündigte, dann hat er nicht zu viel versprochen. Fulminant eröffneten Romy Haslinger, Johanna Walter, Florian Fischer und Miriam Nolte das Konzert achthändig auf zwei Klavieren mit einer Fantasie-Ouvertüre nach Themen von Rossini, achthändig von Ulrich Herrmann bearbeitet. Bestechend war dabei das aufeinander abgestimmte, harmonische Zusammenspiel. Bei den vierhändig gespielten Stücken von Tschaikowski, H. Mancini, Rossini und Mozart gelang es den jungen Pianisten die individuellen Klangfarben gut zu vermitteln.

Welches musikalische Potential und vielseitiges Repertoire in den vier Künstler/innen steckt, wurde in ihren Solovorträgen deutlich.

So gelang es Romy Haslinger die sensible Dynamik bei Stücken von Bach und Haydn sehr gut auszuloten und die Gefühlswelt im sehr anspruchsvollen „Imprompto“ von Schubert spürbar zu machen.

Auch Florian Fischer verstand es, die sich deutlich unterscheidenden Kompositionen von Mozart und Grieg entsprechend zu interpretieren und sie technisch sicher zu spielen. Und Miriam Nolte überzeugte nicht minder mit spielerischem Esprit, vor allem bei einer Musik zum Film „Charade“ von Mantini. Künstlerische Intelligenz bewies auch Johanna Walter nicht nur mit dynamischer Differenzierung und musikalischer Tiefe, sondern auch mit technischer Versiertheit, insbesondere bei dem sehr anspruchsvollen „Liebestraum“ von Liszt.

Mit einem letzten achthändigen Stück auf zwei Klavieren endete ein Konzert mit außergewöhnlich begabten jungen Musikern, die man sich gerne ein anderes Mal wieder anhören will.



■ Unbekanntes Kennenlernen

Im Jugendhaus Reischenau werden seit Dezember 2023 von der gfi Augsburg unbegleitete minderjährige Flüchtlinge betreut. Nach dem Motto „einen Schritt aufeinander zugehen“ möchten wir Ihnen die Möglichkeit geben, das Leben der Jugendlichen und unsere Arbeit kennenzulernen. Wir bieten Ihnen ein lockeres informelles Gespräch bei einem Kaffee jeden ersten und dritten Montag im Monat, in der Zeit von 15 bis 17 Uhr an. Wünsche, Anregungen und Ideen ihrerseits sind willkommen.

Das Team von gfi.



Der Kreisverband Augsburg Land
installiert einen

Helfer vor Ort Reischenau

Stellen Sie sich vor, Sie kommen zu einem **Notfall**. Natürlich wollen Sie helfen und wählen sofort den Notruf, damit **schnell Hilfe** kommt. Da wir uns aber am Rand zweier Rettungswachen befinden, **dauert es** leider... Um genau diese Zeit zu überbrücken, würden wir gerne mit **Ihrer Hilfe** einen „**Helfer vor Ort**“ (HvO) im Reischenaugebiet installieren.

Zusammen mit den Feuerwehren und engagierten Bürgern des Marktes stellen wir das Personal, bilden es aus und weiter. Unser **Einsatz als HvO im Notfall** ist zu 100 % **ehrenamtlich**. Doch das Fahrzeug samt Material, mit dem die Einsatzkräfte von zu Hause schnell vor Ort sind, die Ausbildung, die Ausrüstung u.s.w. kosten ca. 50.000 €. Einen Teil dieser Kosten übernimmt die **Marktgemeinde Dinkelscherben**. Für die Differenz benötigen wir **IHRE Hilfe**. Selbstverständlich gegen Spendenquittung.

Schon jetzt sagen wir im Namen des „**Roten Kreuzes**“ und aller **Bürger*innen** der **Reischenau** herzlich **DANKE!**

VR Handels- und Gewerbebank
DE 61 7206 2152 0100 0909 99
Verwendungszweck:
HvO Dinkelscherben



■ Das Landratsamt Augsburg informiert

Neue Mitglieder für die Audit-Gruppe „Barrierefreier Landkreis“ gesucht

Aktiv den Landkreis auf dem Weg zu mehr Barrierefreiheit mitgestalten Die Audit-Gruppe „Barrierefreier Landkreis“ ist ein engagiertes Team, das sich aus Menschen mit verschiedenen Behinderungen zusammensetzt und den Landkreis Augsburg, seine Kommunen und auch andere öffentliche wie private Institutionen ehrenamtlich berät. Ziel der Gruppe ist es, die unterschiedlichen Barrieren abzubauen und einen möglichst barrierefreien Landkreis mitzugestalten. Um die Arbeit in der Region noch weiter voranzutreiben, sucht die Audit-Gruppe aktuell neue Mitglieder, die aus ihrer persönlichen Erfahrung mit einer Behinderung bei Fragen zur Barrierefreiheit, beispielsweise bei Ortsbegehungen in Gemeinden oder bei Ausflugszielen, beraten und unterstützen möchten.

Zudem unterstützen die Mitglieder der Gruppe mitunter bei Aktionen zur Sensibilisierung für das Thema Inklusion. Um Teil der Audit-Gruppe zu werden, sind räumliche und zeitliche Flexibilität notwendig sowie ein Mindestalter von 18 Jahren. Neben Mitgliedern für die Audit-Gruppe sucht der Landkreis außerdem Menschen, die die Gebärdensprache beherrschen und die gehörlose Mitglieder der Gruppe bei Begehungen ehrenamtlich unterstützen können. Interessierte können sich bei Lisa Manhart per E-Mail unter inklusion@LRA-a.bayern.de bis zum 31. August 2024 melden. Weitere Informationen, auch in Leichter Sprache, sowie die Möglichkeit zur Bewerbung sind unter www.landkreis-augsburg.de/auditgruppe zu finden.

Impressum

Die Reischenau

Amtliches Bekanntmachungsorgan des Marktes Dinkelscherben für die Gemeindeteile Anried, Breitenbronn, Dinkelscherben, Ettelried, Fleinhausen, Grünenbäindt, Häder, Lindach, Oberschöneberg und Ried



Die Reischenau erscheint vierzehntäglich jeweils donnerstags in den geraden Wochen und wird an alle erreichbaren Haushalte des Verbreitungsgebietes verteilt.

- Herausgeber, Druck und Verlag:
LINUS WITTICH Medien KG, Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0, www.wittich.de
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:
Der Erste Bürgermeister Edgar Kalb, Augsburgener Straße 4 - 6, 86424 Dinkelscherben

für den sonstigen Inhalt und den Anzeigenteil:
gemäß § 7 Abs.1 TMG:
Geschäftsführer Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG.

Nach §§ 8 bis 10 TMG sind die LINUS WITTICH Medien als Diensteanbieter nicht verpflichtet, übermittelte oder gespeicherte fremde Informationen zu überwachen oder nach Umständen zu forschen, die auf eine Rechtswidrigkeit hinweisen.

Im Bedarfsfall Einzelexemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Text- und Anzeigenveröffentlichungen sowie Fremdbeilagen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen. Bei Nichtbelieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störungen des Arbeitsfriedens bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

Urheberrechtshinweise:

Der Inhalt und das Layout dieser Webpräsentation sind urheberrechtlich geschützt. Nachdrucke und sonstige Verwendung jeglicher Art, auch auszugsweise, bedürfen der ausdrücklichen schriftlichen Genehmigung des Verlages.

Ärztetafel

Anzeige online buchen: anzeigen.wittich.de

Dr. med. Bernd Reitz

Allgemeinmedizin | Notfallmedizin | Bergmedizin

Krumbacher Str. 6, Dinkelscherben, Tel. 08292 1080

Die Praxis ist wegen Urlaub vom 29.07. – 16.08.2024 geschlossen.

Vertretung:

Fr. MUDr. Fischer, Marktstraße 8a, Dinkelscherben, Tel. 08292 1088
Hr. Frohwitter, Weidenweg 8, Dinkelscherben, Tel. 08292 950990

Facharztpraxis für Allgemeinmedizin

Jens Frohwitter

Weidenweg 8
86424 Dinkelscherben
Telefon 0 82 92 – 950 99 90
arztpraxis-dinkelscherben.de

Liebe Patientinnen & Patienten,

wir bedanken uns für die Herzlichkeit, mit der wir seit der Eröffnung unserer neuen **Hausarztpraxis** in Dinkelscherben aufgenommen wurden.

In der Zeit vom 5. bis 23. August 2024 sind wir im Urlaub.

Vom 5. bis 16. August werden wir von Frau Dr. Lenka Fischer, Marktstr. 8, Dinkelscherben, Tel. 08292-1088 vertreten.

Vom 19. bis 25. August vertritt uns Herr Dr. Bernd Reitz, Krumbacher Str. 8, Dinkelscherben, Tel. 08292-1080.

Ab dem 26. August sind wir zu unseren Sprechzeiten wieder für Sie da. Wir freuen uns auf ihren Besuch – Ihr Praxisteam

LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Ich bin für Sie da...

Josef Mayr

Ihr Regionalverkaufsleiter vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

Mobil: 0177 9159856

Tel.: 08238 5085557 • Fax. 08238 5085558
j.mayr@wittich-forchheim.de
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

Welzhofer

Mühlenladen

Hauptstr. 47 | 86459 Gessertshausen
Telefon 08238 4009

Urlaub

vom 06.08.2024 bis einschl. 26.08.2024

Private Kleinanzeigen
 Anzeige online buchen: anzeigen.wittich.de

Wer befreit meinen Garten (nur Terrasse+ Blumenbeet) von Unkraut? Tel. 08292/961880

Haushaltshilfe für Fischach auf Mini-Job-Basis gesucht. Tel. 0170/3536499

Ein- und Mehrfamilienhäuser gesucht langfristig, zuverlässig, gerne auch älter, Tel. 0175-4848338

Schöne, helle Ferienwohnung im Allgäu bei Füssen, 60 m², für ca. 4-5 Personen, günstig zu vermieten. Bilder und Info's www.gratis-5159603.webadorsite.com

1 Zimmer, Kochnische, Dusche, TV, Bett 140, ca. 20m² auf Pferdehof zu verm. T. 08236-959001

Familie sucht Baugrundstück (mind. 500qm) oder gepflegtes Einfamilienhaus (ab BJ 1990, mind. 150qm) zum Kauf in Zusmarshausen / Dinkelscherben. Tel.: 0162/3331590

Fischach: Schöne DG-Whg 2 ZKB, 50m² EBK, Balkon, Keller, Garage, zu vermieten ab sofort. 450,00€ + NK + Garage. Tel. 08292/541310

Suchen: Haus zum Kauf. Junge Familie möchte gerne zurück nach Dinkelscherben und freut sich über faire Angebote. Mind. 5 Zimmer, kleiner Garten. Es danken: Theresa, Michael & Friedrich. Tel. 0170/9739901

Hilfe zur Pflege von Privat für behinderte Frau nach Fischach stundenweise gesucht (Heilerziehungspfleger/in). Tel. 0170/3536499

Zusmarshausen: Sehr schöne 2 ZKB Dachgeschoss Wohnung 2. OG, 63 qm, mit Einbauküche, Balkon, Keller + TG-Stellplatz zu vermieten Kalt 650 € + NK + TG, frei ab sofort Zuschriften unter Chiffre 19182264 an den Verlag.

Haushaltshilfe, Sozialversicherungspflichtig, 15-20 Std. wöchentlich, für 3-Personenhaushalt nach Fischach gesucht. Tel. 08236/2022

Freie Physiotherapieplätze für Kinder T 0821 909 2500 **Hessing**
 Hessing Förderzentrum für Kinder und Jugendliche

NEMA ENERGIE
 BRENNHOLZSERVICE
 alle Preise inkl. liefern und MwSt.

Weichholz	trocken	25/33	ab €	80/SRM
Mischholz	trocken	25/33	ab €	100/SRM
Hartholz	trocken	25/33	ab €	120/SRM

NEMA Brennholz
 Mario Neumann
 Eggentalstr. 5, 89359 Kötz
 info@nemaenergie.de
 Tel. 01 51 / 10 69 66 09

Jede Woche Sommer-Öffnungszeiten
Fischverkauf von 8.00 – 13.30 Uhr
Jeden Mittwoch beim V-Markt Thannhausen
 Wir halten für Sie eine reichhaltige Auswahl an frischen See- und Süßwasserfischen bereit. Delikater Räucherfisch sowie unsere Feinkostsalate aus eigener Herstellung
Große Auswahl an belegten Fischbrötchen.
Fisch & Feinkost Carmen Lutz

Steiner
Erdbeugung
Abbrucharbeiten
Straßen- und Pflasterbau
Kanal- und Rohrleitungsbau
Spülbohrungen
Containerdienst
Mobile Brech- und Siebanlagen
Zertifiziertes Recyclingmaterial

Steiner GmbH & Co. KG
 Industriestraße 1
 86459 Margertshausen
 Tel. 08238 / 9621-0
 info@steiner-tiefbau.de
 www.steiner-tiefbau.de

Sonn- und feiertags von 7.30 bis 10.30 Uhr geöffnet.

Angebot
Cult-Semmel aus Dinkellovkornmehl und Joghurt Stück **0,80 €**
Quarktasche Stück **1,45 €**
Mischbrot 1000g **3,50 €**
Bosch
 BÄCKEREI · KONITOREI
 Dinkelscherben · Augsburg Straße 66

MARXER BERATUNG
Ihre Steuerberatung im Herzen der ländlichen Region

Wir denken in steuerlichen Lösungen und setzen dabei auf die individuellen Stärken und Erfahrungen unseres gesamten Experten-Teams. Ob Kleinunternehmen, Mittelstand oder Privatperson – Ihre persönlichen und unternehmerischen Ziele stehen im Mittelpunkt, um die optimale Steuerstrategie für Sie zu finden.

Gerne begleiten wir Sie mit Erfahrung, Empathie und Engagement auf Ihrem Erfolgsweg.

MARXER BERATUNG
 STEUER ●
 SICHERHEIT ●
 SERVICE ●

MARXER BERATUNG
 Siefenwanger Str. 8 · 86424 Dinkelscherben
 Tel.: 08292-9199814 · Mail: info@marxer-beratung.de

Ihre Michaela Marxer und Team

AKTION NUR GÜLTIG BIS /
31. AUGUST 2024!

IHR VORTEIL JETZT BIS ZU¹⁾
5.970,- €



Beispielabb. mit mögl. aufpreispflichtiger Sonderausstattung

BIG DEAL 6 Jahre Garantie²⁾
3 Inspektionen³⁾ **GESCHENKT** **BEGRENZTE STÜCKZAHL - OHNE ANZAHLUNG /**
MEGA INVENTURABVERKAUF!

CORSA 1.2 Benziner,
55 kW (75 PS), Kurzzulassung 10 km
TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE
OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 4) **169,- €**

CROSSLAND 1.2 Benziner,
81 kW (110 PS), Kurzzulassung 10 km
TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE
OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 4) **169,- €**

MOKKA 1.2 Benziner,
74 kW (100 PS), Bestellfahrzeug
TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE
OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 4) **189,- €**

ASTRA 5-TÜRER 1.2 Benziner,
81 kW (110 PS), Kurzzulassung 10 km
TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE
OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 4) **199,- €**

ASTRA ST 1.2 Benziner,
81 kW (110 PS), Kurzzulassung 10 km
TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE
OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 4) **199,- €**

GRANDLAND 1.2 Benziner,
96 kW (130 PS), Kurzzulassung 10 km
TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE
OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 4) **199,- €**

1) Preisvorteil gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers zum Zeitpunkt der Erstzulassung gültig für den Grandland mit 96 kW. 2) Händler-eigene Garantie auf 10 wichtige Baugruppen. Der Erstattungsatz für Lohn und Material richtet sich nach der Gesamtfahrleistung bei Schadenseintritt. Einzelheiten unter www.haendlereigengarantie.eu oder bei uns. 3) Drei Inspektionen jeweils gemäß Herstellervorgaben. Sie zahlen nur das Material und Zusatzarbeiten. 4) Laufzeit 24 Mon., Laufleistung 10.000 km / Jahr zzgl. 1.195,- € Fracht. Ein Leasingangebot der Stellantis Bank S.A., Siemensstraße 10, 63263 Neu-Isenburg, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vermittler tätig ist. Alle Angebote nur gültig bis 31. August 2024.

Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle: Corsa komb. 5,4 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 120 g/km, CO₂-Klasse D. Crossland komb. 6,1 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 137 g/km, CO₂-Klasse E. Mokka komb. 5,7 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 125 g/km, CO₂-Klasse D. Astra 5-Türer komb. 5,7 l/km. CO₂-Emissionen komb. 127 g/km, CO₂-Klasse D. Astra Sports Tourer komb. 5,7 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 129 g/km, CO₂-Klasse D. Grandland komb. 6,2 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 141 g/km, CO₂-Klasse E.

SIGG

AAC Sigg GmbH

Augsburg
Robert-Bosch-Str. 5
Tel. (0821) 7479-0

Augsburg-Haunstetten
Landsberger Str. 27
Tel. (0821) 808950

Augsburg
Donauwörther Str. 138
Tel. (0821) 217450

Augsburg
Donastr. 7
Tel. (0821) 7947440

Meitingen-Herbertshofen
Ulrichstr. 17
Tel. (08271) 813260

opel-sigg.de

HAAS

Georg Haas GmbH & Co. KG

opel.haas-automobile.de

Unternehmenssitz:
Augsburg
Gögginger Str. 17a+b
Tel. (0821) 57052-0

Schwabmünchen
Augsburger Str. 64
Tel. (08232) 2090/99

Königsbrunn
Haunstetter Str. 57
Tel. (08231) 86033



IHR VORTEIL JETZT BIS ZU¹⁾
20.620,- €

DIE OPEL ELECTRIC-MODELLE /
E-NORM SPAREN!

OPEL ASTRA SPORTS TOURER ELECTRIC GS
Elektromotor, 135 kW (156 PS), 54 kWh Batterie, Kurzzulassung 10 km
TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE
IHR VORTEIL JETZT bis zu 1) **20.620,- €** **HAUSPREIS** ab **29.490,- €**
OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 2) **349,- €**
Einmalige Leasingsonderzahlung 0,- €

OPEL MOKKA ELECTRIC ELEGANCE
Elektromotor, 100 kW (136 PS), 50 kWh Batterie, Neuwagen
TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE
IHR VORTEIL JETZT bis zu 1) **19.690,- €** **HAUSPREIS** ab **23.990,- €**
OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 2) **259,- €**
Einmalige Leasingsonderzahlung 0,- €

1) Preisvorteil gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers, bei zugelassenen Fahrzeugen zum Zeitpunkt der Erstzulassung. 2) Laufzeit 36 Monate, Laufleistung 10.000 km / Jahr zzgl. 1.195,- € Fracht. Ein Leasingangebot der Stellantis Bank S.A., Siemensstr. 10, 63263 Neu-Isenburg, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vermittler tätig ist.

Energieverbrauch: Astra Electric komb. 15,8 kWh/100 km, CO₂-Emissionen 0 g/km. CO₂-Klasse A. Mokka Electric komb. 16,2 kWh/100 km, CO₂-Emissionen 0 g/km. CO₂-Klasse A.



Beispielabb. mit mögl. aufpreispflichtiger Sonderausstattung



-ANZEIGE-

Foto: Aufbaustock

Natürlich schöne Fassaden

Individueller Look mit kreislauffähigen Holzverbundwerkstoffen

-Anzeige- Der erste Eindruck zählt - das gilt besonders für das Zuhause. Die Fassade hat neben ihrer schützenden Funktion wesentlichen Einfluss auf die optische Wirkung und Ausstrahlung eines Gebäudes. Natürliche Baustoffe wie Holz stehen bei vielen hoch im Kurs, bringen jedoch einen enormen Pflegeaufwand mit sich, damit sie dauerhaft den Einflüssen der Witterung standhalten können. Eine Alternative dazu sind moderne Verbundwerkstoffe, die aussehen wie Holz, größtenteils aus Naturfasern bestehen, aber dennoch wesentlich langlebiger und pflegeleichter sind. Zudem sind diese Fassadenelemente nach vielen Jahrzehnten der Nutzung recycelbar.

Nachhaltig und langlebig

Als Bauprinzip für die Fassadengestaltung bewähren sich seit langem Systeme mit einer vor-

gehängten hinterlüfteten Konstruktion. Zu den Vorteilen zählen die hohe Dämmwirkung, der Schutz vor Schimmel und Co. sowie die zahlreichen Gestaltungsmöglichkeiten. So stehen etwa bei den megawood-Fassaden gleich drei Formate und sechs Farben von Grau- und Brauntönen bis zu Lorbeer-Grün und Ingwer-Gelb zur Wahl. Die ansprechenden Farbeffekte bleiben dauerhaft erhalten, ohne dass auffrischende Anstriche oder eine aufwendige Reinigung notwendig werden. Die vielen optischen Möglichkeiten schaffen einen individuellen Look mit akzentuierten Flächen und Formen bei gleichzeitig sehr guten bauphysikalischen Eigenschaften. Hauptbestandteil des Verbundwerkstoffs sind Holzfasern aus nachhaltigem Anbau mit bis zu 75 Prozent. Zusammen mit High-Performance-Polymeren und umwelt-

freundlichen Additiven entsteht ein hochfestes und langlebiges Material mit dichter Oberfläche.

Kreislauf zur Wiederverwendung

In der Natur folgt alles einem Kreislauf. Das gilt ebenso für das nachhaltige Bauen, bei dem vorausschauend auch bereits an eine spätere Wiederverwendung der Materialien gedacht wird. Dazu können beispielsweise die Fassadenpaneele nach der Nutzungszeit in den Pro-

duktionskreislauf zurückgeführt und wiederverwendet werden. Unter www.megawood.com gibt es ausführliche Informationen dazu sowie zahlreiche Inspirationen für eine unverwechselbare Fassadengestaltung. Zu den Vorteilen zählen auch das vielfältige Zubehörprogramm sowie die einfache und schnelle Montage per Klick-System. Dabei werden die Fassadenpaneele einfach auf der ebenfalls recycelbaren Unterkonstruktion aus Edelstahl befestigt.



Fassaden schützen und schmücken das Zuhause gleichermaßen. Für ein naturnahes Bauen eignen sich moderne Holzverbundwerkstoffe.
Foto: DJD/www.megawood.com

Riegel Hausmeisterservice
Michel Riegel
Stadel 31 - 86424 Dinkelscherben



Angebot:

- Sträucher- und Heckenschnitt
- Treppenhausreinigung
- Bauendreinigung • Baustellenreinigung
- Entsorgungsarbeiten • Winterdienst
- Mülltonnenbereitstellung

Angebot nach Besichtigung.

Kontakt:
Tel. 0176/21208505 • derholzmichel86@gmail.com



Sanitär | Heizung | Klima | Elektro
Notdienst

ERWIN KASTNER GmbH
Dorfstraße 11 86441 Steinekirch
Telefon: 082 91 - 3 52
mail@erwin-kastner.de
www.erwin-kastner.de



bo-bautec
sachverständigenbüro für das bauwesen

Schimmelpilzanalyse • Energieausweis • Baugutachten • Schadensprüfung • Immobilienbewertung

IHR BAUSACHVERSTÄNDIGEN- & ENERGIEBERATUNGSBÜRO

- Energieberatung
- Baugutachten
- Schimmelpilzanalyse
- Energieausweis
- Schadensprüfung
- Immobilienbewertung

Stadel 19 | 86424 Dinkelscherben | Tel: 08292 / 960824 | www.bo-bautec.de

JOBS
IN IHRER REGION

jobs-regional.de

Ein Produkt der
LINUS WITTICH Medien Gruppe

KATH. KINDERTAGESSTÄTTE ST. JOSEF
Baumgärtlesiedlung 2 - 86505 Münsterhausen
Ansprechpartner: Frau Irmer - Tel.: 08281/2145

ZUR VERSTÄRKUNG UNSERES TEAMS SUCHEN WIR
EINE/N ERZIEHER/IN
EINE/N KINDERPFLÉGER/IN
(M/W/D)
IN VOLL- BZW. TEILZEIT MIT MIND. 30 STD.

WIR BIETEN

- EIN MITEINANDER VON KINDERN, ELTERN, SCHULE, FRÜHFÖRDERUNG UND TEAM MIT INKLUSIVEM GEDANKEN
- GRUPPENÜBERGREIFENDES ARBEITEN
- WALD- UND NATURTAGE (WIR SIND NATURPARKKINDERGARTEN)
- FORT- UND WEITERBILDUNGSMÖGLICHKEITEN
- EINE ANSTELLUNGSSTRUKTUR ANGELEHNT AN DEN TVÖD

JETZT BIS 30.08.24
BEWERBEN

Kontakt
Kath. Kirchenstiftung St. Peter & Paul
Pfarrer Dr. Joseph Moosariet
Reichertsrieder Str. 1
86505 Münsterhausen

MALER
gesucht

**MALER UND LACKIERER
GESELLE (M/W/D)**

- Familienbetrieb
- regionale Projekte
- Fassaden
- Sanierung

www.maler-kopp.de/jobs

Wir suchen:
Zahntechniker (m/w/d)

Wir bieten:

- 30 Tage Urlaub
- flexible Arbeitszeitmodelle (auch in Teilzeit möglich)
- überdurchschnittliches Gehalt
- unbefristete, zukunftssichere Festanstellung
- gute Anbindung an öffentliche Verkehrsmittel
- kostenfreie Parkmöglichkeiten
- gute Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten (auch CAD/CAM)
- Möglichkeit zur Teilnahme am JobRad-Programm

Miller & Schmuck Dental GmbH
Klausenberg 8, 86199 Augsburg

Jobs mit Zukunft

- 👤 Bauleiter Straßen- und Kanalbau (m/w/d)
 - 👤 Pflasterer mit Berufserfahrung (m/w/d)
 - 👤 Mitarbeiter für den Asphaltbau (m/w/d)
 - 👤 Mitarbeiter für den Straßenbau (m/w/d)
 - 👤 Lkw-Fahrer LKW 7,5 to Kipper (m/w/d)
 - 👤 Baggerfahrer (m/w/d)
- www.mayr-strassenbau.de/karriere
86863 Langenneufnach 08239-96030

Hier finden Sie ...

Ihren neuen Job oder eine Perspektive.
Im Stellenmarkt Ihres Mitteilungsblattes!

Sachbearbeiter (m/w/d) Bildung und Teilhabe in Teilzeit (19,5 Wochenstunden) gesucht!

Sie ...

- möchten Menschen bezüglich Leistungen der Bildung und Teilhabe von Kindern und Jugendlichen beraten?
- haben eine hohe Sozialkompetenz und Freude am Umgang mit Personen in schwierigen Lebenslagen?

Dann bewerben Sie sich bis zum **4. August** und werden Sie Teil unseres Teams!

Weitere Infos unter:
www.landkreis-augsburg.de/karriere

WERDE TEIL UNSERES TEAMS!

- STEINMETZ** (m/w/d)
- STEINMETZMEISTER** (m/w/d)
- QUEREINSTEIGER** (m/w/d)

Wir sind ein traditioneller Steinmetzbetrieb mit einem jungen Team. Egal, ob du eine abgeschlossene Berufsausbildung hast oder als Quereinsteiger durchstarten möchtest – wir begrüßen gerne geschickte Hände, die sich bei uns kreativ im Stein entfalten!



**STEINMETZ
HARTMUTH**
NATURSTEIN FÜR FRIEDHOF UND BAU

JOSEF HARTMUTH STEINMETZ GMBH
Anostraße II / 86424 Dinkelscherben-Anried
Telefon: 08292 1438
info@steinmetz-hartmuth.de



Wir sichern Deine Entwicklung und sorgen für freie Fahrt!



Die PANSUEVIA Service GmbH & Co. KG, eine Beteiligungsgesellschaft von HOCHTIEF PPP Operations GmbH und STRABAG Infrastrukturprojekt GmbH ist verantwortlich für den Betriebsdienst der Bundesautobahn A8 von Ulm bis Augsburg.

Werde ab sofort Teil unseres Teams!

Was wir Dir bieten:

- Sicherheit – sicherer regionaler Arbeitsplatz in einem unbefristeten Arbeitsverhältnis
- Flexibilität – flexible Arbeitszeit- und moderne Arbeitsplatzgestaltung
- Miteinander – respektvoller Umgang, Teamgeist, flache Hierarchie
- Zukunft – persönliche Weiterentwicklung und Fortbildung, aktive Mitgestaltungsmöglichkeit

Was wir suchen

Straßenwärter (m/w/d)

Was Dich erwartet:

- Ausführung des ganzjährigen Autobahnbetriebsdienstes
- Führen und Bedienen von Betriebsgeräten und Fahrzeugen
- Erfassung und Dokumentation der Betriebstätigkeiten auch mittels IT

Was Du mitbringst:

- erfolgreich abgeschlossene Ausbildung in einem handwerklichen Beruf, idealerweise zum Straßenwärter
- Führerscheinklasse CE
- Einsatzbereitschaft, Teamfähigkeit und Verantwortungsbewusstsein
- Flexibilität, körperliche Belastbarkeit sowie Bereitschaft zu Schichtdienst und Rufbereitschaft
- Wohnort möglichst nicht weiter als 30 km von der Autobahnmeisterei Jettingen-Scheppach entfernt

Interesse geweckt? Dann sende uns Deine vollständigen Bewerbungsunterlagen per Post oder E-Mail an:

PANSUEVIA Service GmbH & Co. KG
Carl-von-Linde Straße 2 · 89343 Jettingen-Scheppach
bewerbungen@pansuevia.de
Für Fragen steht Dir Martin Schulz
unter Tel.: +49 8225 30769-15 zur Verfügung.



Ein-Schicht-Betrieb – 30 Tage Urlaub – Betriebliche Altersversorgung ... wir suchen:

Praktiker mit Organisationstalent (m/w/d)

für unseren Bereich Beschichtung – Montage – Versand.

Schauen Sie doch mal auf <https://www.fluhr-displays.de/karriere/>

Fluhr Displays GmbH & Co. KG - 86850 Fischach - anna.gassner@fluhr.eu - 08236 585-32



Sachbearbeiter (m/w/d) Soziale Leistungen in Vollzeit gesucht!

Sie haben ...

- eine Ausbildung zum Verwaltungsfachangestellten (m/w/d) abgeschlossen oder eine Weiterqualifizierung zur Verwaltungsfachkraft,
- eine hohe Sozialkompetenz und Freude am Umgang mit Menschen in schwierigen Lebenslagen?

Dann bewerben Sie sich bis zum **4. August** und werden Sie Teil unseres Teams!

Weitere Infos unter:
www.landkreis-augsburg.de/karriere



Staatliches Bauamt
Augsburg



ICH BAU BAYERN

Das **Staatliche Bauamt Augsburg** plant, steuert und realisiert für den Freistaat Bayern und den Bund anspruchsvolle Bauprojekte im Großraum Augsburg.

Für unsere **Straßenmeisterei in Gersthofen** suchen wir ab 01.09.2025 einen engagierten

Auszubildenden (m/w/d)

für **Straßenwärter**

Kennziffer: 24-07-AZUBI-SMG

Nähere Informationen findest Du unter:
www.stbaa.bayern.de/karriere/ausbildung

Bitte gib bei Deiner Bewerbung im Betreff die Kennziffer an und sende die Bewerbungsunterlagen **bis zum 06.09.2024** an folgende E-Mail-Adresse:

SMGersthofen@stbaa.bayern.de

oder per Post an:

Straßenmeisterei Gersthofen
z.H. Herrn Schneller
Karl-Benz-Str. 1
86368 Gersthofen



BIS 06.09. BEWERBEN!



Bayerischer Wald **Hotel Herzog Heinrich in Arrach**

Ihr Hotel bietet zwei Restaurants, Bar, Terrasse, Billard, Tischtennis, Kegelbahn, Aufzug und **Wellnessbereich** mit Hallenbad, beheiztem Außenpool, Saunen, Whirlpool u. v. m.

Für Sie inklusive:

- ✓ 2/3/5/7 Übernachtungen ✓ **Halbpension**
- ✓ Nutzung von Wellnessbereich und Fitnessraum
- ✓ Leihbademantel und -saunatücher ✓ Verleih von Nordic-Walking-Stöcken (n. V.) ✓ Aquagymnastik (mehrmals wöch., MO – FR) ✓ Kinderbetreuung in den bayerischen Ferienzeiten (MO – FR, 9 – 13 Uhr, nicht an Feiertagen, für Kinder von 3 – 11,9 Jahren) ✓ **WLAN** ✓ Hotelparkplatz (n. V.)

Termine & Preise in €/Person im DZ Ahorn

Saison	Anreise	SO-MI	MO+DO	SO	täglich
	Nächte	2	3	5	7
15.07. - 19.12.24		199	299	489	649

Preise ggf. zzgl. Wochenendzuschlag.

Einzelzimmerzuschlag: 15 €/Nacht **Kurtaxe:** ca. 1,30 € p. P./Nacht

3 Tage • Halbpension

ab € **199,-** p.P.

Reise-Code: **hhar**

Im großzügigen **Wellnessbereich** abschalten & genießen!



Beispiel Doppelzimmer Ahorn



Fränkisches Seenland – Altmühltal **Strandhotel Seehof in Pfeld-Langlaur**

Ihr Hotel befindet sich **direkt am Kleinen Brombachsee**, ca. **250 m vom Sandstrand entfernt**. Es bietet Restaurant, Bar, Kegelbahn, Fahrrad-/E-Bike-Verleih und **Wellnessbereich** mit Hallenbad, Whirlpool, Sauna u. v. m.

Für Sie inklusive:

- ✓ 2/3/5/7 Übernachtungen ✓ **Halbpension**
- ✓ Willkommensgetränk ✓ 1 Flasche Wasser pro Zimmer
- ✓ Nutzung von Wellnessbereich und des Fitnessraums
- ✓ Leihbademantel, -saunatücher und Slipper
- ✓ 8 € Wertgutschein für den hauseigenen Seehof-Shop
- ✓ **WLAN** ✓ Hotelparkplatz (nach Verfügbarkeit)

Termine & Preise in €/Person im DZ Classic

Saison	Anreise	täglich			
	Nächte	2	3	5	7
15.11. - 18.12.24		199	299	489	669
15.07. - 14.11.24		-	379	619	859

Keine Einzelzimmer buchbar. **Kurtaxe:** ca. 1,50 € pro Person/Nacht

3 Tage • Halbpension

ab € **199,-** p.P.

Reise-Code: **seho**

Direkt am See!



Beispiel Doppelzimmer Premium (gegen Aufpreis)



Italien – Gardasee **Sporthotel Olimpo in Garda**

Ihr Hotel in ruhiger Panoramalage, etwa **600 m vom Gardasee entfernt**, umfasst mehrere Gebäude mit Restaurant, Bar, Terrasse, Aufzug, Tennisplätzen sowie Außenpool.

Für Sie inklusive:

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen ✓ **Halbpension**
- ✓ Nutzung des Außenpools mit Sonnenschirmen u. Liegestühlen (saisonal; n. V.) ✓ **WLAN** im öffentlichen Bereich
- ✓ 50 % Ermäßigung auf Greenfee im Golf Club Ca' degli Ulivi (ca. 3 km entfernt) ✓ Hotelparkplatz (nach Verfügb.)

Termine & Preise in €/Person im DZ

Saison	Anreise	täglich		
	Nächte	3	5	7
06.10. - 24.10.24		189	319	439
07.09. - 05.10.24		219	359	499
31.08. - 06.09.24		239	389	539
15.07. - 30.08.24		259	429	599

Keine Einzelzimmer buchbar. **Kurtaxe:** ca. 2,50 € pro Person/Nacht

4 Tage • Halbpension

ab € **189,-** p.P.

Reise-Code: **sppa**

Ausflugspaket Gardasee zubuchbar (35 € p. P.)

- ✓ Weinverkostung ✓ Bootstour
- ✓ Weinkellerführung ✓ u. v. m.



Beispiel Doppelzimmer



Beratung & Buchung unter **0261-293519661**

Mo. – Fr. 8 – 19 Uhr; Sa., So. u. Feiertage 10 – 19 Uhr



Online buchen auf **ReisenAKTUELL.COM** und in Ihrem Reisebüro

Einladung zum Tag der offenen Baustelle



energiesparend

ökologisch

Besuchen Sie unsere Baustelle für ein hochenergetisches Holzhaus im Rohbau.

Wann: So., 04. August 2024 von 10-16 Uhr

Wo: Gersthofer Str. 7, 86368 Gersthofen-Hirblingen

Mehr Infos zur Veranstaltung und Vortragszeiten unter www.augsburger-holzhaus.de



AUGSBURGER HOLZHAUS GmbH

Holzhäuser
Passivhäuser
Schlüsselfertiges Bauen

Entspannen mit Stil

Personalisierte Liegestühle für Ihren Sommer

Liegestuhl Basic

System inkl. Druck, Polyester-Gewebe
1 Stück 65,32 €
10 Stück 606,83 €

Liegestuhl Alu

System inkl. Druck, Polyester-Gewebe
1 Stück 140,78 €
10 Stück 1363,00 €



Alle Preisangaben **INKLUSIVE** Versand und MwSt. bei Onlinebestellung mit druckfähigen PDF-Daten. Tagesaktuelle Preise.

LW-FLYERDRUCK.DE

Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim | info@lw-flyerdruck.de | 09191 72 32 88

10% auf Ihren Einkauf mit

N18D94R

Einlösbar im Onlineshop bis 12.08.24

Über 500 Produkte
im Onlineshop & Laden
Kostenfrei beraten lassen
+49 821 4787390



NATUSAT®

Mit Liebe füttern!

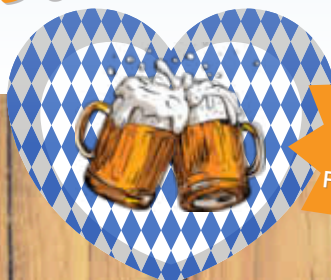


scan me

Haldenloh C1, 86465 Welden - www.shop.natusat.de

74. BOBINGER VOLKSFEST

GANZ SCHÖN WAS LOS!



Mit großem Vergnügungspark und attraktiven Familienangeboten

09. - 15. AUGUST FESTPLATZ

mit Laurentiusmarkt
am Sonntag, 11. August



www.stadt-bobingen.de



EDEKA Klein
Ustersbacher Str. 3 • 86424 Dinkelscherben

Liebe Kunden,
wir freuen uns aufgrund der großen Nachfrage, dass wir für Sie nun *ab Dienstag, den 16. Juli 2024* auf unserem Betriebsgelände einen Post-Servicecontainer organisieren konnten. Hier können Sie wie gewohnt Ihre Post abgeben sowie Pakete abholen.

Öffnungszeiten:
Montag, Mittwoch und Freitag: 08:00 bis 13:00 Uhr
Dienstag und Donnerstag: 13:00 bis 18:00 Uhr

TRAUMREISEN – NAMIBIA & SÜDAFRIKA

mit FLY & HELP Schulbesuch



Jetzt buchen unter:

Tel.: 0214-7348 9548
(Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

NAMIBIA

p. P. ab
2.599 €

im DZ vom 26.3.-7.4.2025
13-tägig inkl. Flug
und Rundreise

Erleben Sie die Vielfalt der Natur Namibias!

1.+ 2. Tag: Anreise – Windhoek; 3. Tag: Windhoek;
4. Tag: Windhoek – Sossusvlei; 5. Tag: Sossusvlei &
Sesriem Canyon; 6. Tag: Namibwüste – Swakopmund;
7. Tag: Swakopmund; 8. Tag: Swakopmund – Etosha
Region; 9. Tag: Etosha Nationalpark; 10. Tag: Etosha
Region – FLY & HELP Schulbesuch – Midgard Country
Estate; 11. Tag: Midgard Country Estate; 12. + 13. Tag:
Abreise und Ankunft in Deutschland.

Inklusivleistungen u. A.

- Linienflug von Frankfurt nach Windhoek und zurück
- Transfers im klimatisierten Reise- oder Minibus gemäß Reiseverlauf mit deutschsprachiger Reiseleitung
- 10 Übernachtungen in Hotels und Lodges
- 10 x Frühstück; 6 x Abendessen
- Je eine Stadtrundfahrt in Windhoek und Swakopmund, 2 Wildbeobachtungsfahrten (Reisebus) in der Etosha Pflanze
- FLY & HELP Schulbesuch

Einzelzimmerzuschlag: 449 €



Den ausführlichen Reiseverlauf
finden Sie online!

Buchungscode: LW25-1

NAMIBIA & SÜDAFRIKA

p. P. ab
3.699 €

im DZ vom 26.3.-13.4.2025
19-tägig inkl. Flug
und Rundreise

Entdecken Sie auf einer Reise zwei vielseitige Länder!

Tag 1– 7: siehe Reiseverlauf von Namibia.

8. Tag: Swakopmund – FLY & HELP Schulbesuch –
Midgard Country Estate; 9. Tag: Midgard Country
Estate – Weiterflug: Windhoek – Johannesburg; 10. Tag:
Johannesburg – Hazyview; 11. Tag: Hazyview – Krueger
National Park; 12. Tag: Hazyview – Johannesburg; 13. Tag:
Weiterflug: Johannesburg – Gqeberha – Tsitsikamma
Nationalpark; 14. Tag: Tsitsikamma – Oudtshoorn;
15. Tag: Oudtshoorn – Kapstadt; 16. Tag: Kapstadt –
Kap der Guten Hoffnung; 17. Tag: Kapstadt; 18. Tag:
Kapstadt – Abreise; 19. Tag: Ankunft in Deutschland

Inklusivleistungen u. A.

- Nachtflug ab/bis Frankfurt (max. 1 Umstieg) in der Economy-Class; 2 Kontinental-Flüge
- 16 Übern. mit Frühstück und 3x Abendessen in Namibia
- Deutschsprachige, lokale Reiseleitung
- Viele Ausflüge und Eintrittsgelder

Einzelzimmerzuschlag: 599 €



Den ausführlichen Reiseverlauf
finden Sie online!

Buchungscode: LW25-2



50 €
pro Person

vom Reisepreis kommen der Reiner Meusch
Stiftung FLY & HELP zugute und werden für einen
Schulbau verwendet. www.fly-and-help.de

www.prime-promotion.de
Veranstalter: Prime Promotion GmbH

E-Mail: reisen@prime-promotion.de · Tel.: 0214-7348 9548 (Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

TAXI PENNA
ZUSMARSHAUSEN

Rehafahrten / Krankenfahrten
Dialyse / Chemo / Bestrahlung
(Abrechnung mit allen Kassen möglich)

Großraum - Partytaxi

08291 / 859239

LIEBER CLEVER GEFAHREN ALS DUMM GELAUFEN

FT Alexander MAIER 10 JAHRE

FENSTER | TÜREN | ROLLLÄDEN
TERRASSENDÄCHER | CARPORTS | MARKISEN | INSEKTENSCHUTZ

www.rollladen-maier.de | 0176 59680955
Dinkelscherben

COMPUTENT
COMPUTERSYSTEME

Computer Netzwerk Telefon Installation Vertrieb Service

Telefon: 08249 90000 · www.computent.de
Untere Lettenbergstraße 1 · 86420 Diedorf

Barbara Wassermann
ANWALTSKANZLEI

Barbara Wassermann
Rechtsanwältin & Fachanwältin für Familienrecht
St.-Jakobus-Str. 2c • 86500 Kutzenhausen
Tel. 08294/5113-653 • Fax 08294/5113-654
info@anwaltskanzlei-wassermann.de
www.anwaltskanzlei-wassermann.de
Hausbesuche nach Vereinbarung.

WITTICH MEDIEN LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Zeitungszusteller m/w/d

Zustellergesuch für das amtliche Mitteilungsblatt des Marktes Dinkelscherben „Die Reischenau“

- Fleinhausen (120 Exemplare)

Interessiert?
Sie sind 14-täglich am **Donnerstag für uns tätig.**

Wir liefern die Zeitungen an Ihr Haus. Die Bezahlung erfolgt monatlich. Der Zustellervertrag wird im Rahmen der Minijobs geregelt.
Wir suchen Schülerinnen/Schüler, Rentnerinnen/Rentner sowie Hausfrauen/Hausmänner.

Bewerbungen bitte
telefonisch unter: **09191/7232-27 oder -40**
oder
per E-Mail: zusteller@wittich-forchheim.de
per WhatsApp: 0177 9159845
online unter: zusteller.wittich-forchheim.de

LINUS WITTICH Medien KG
Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim

Riethmüller Voerste Dr. Wagner

RECHTSANWÄLTE · FACHANWÄLTE · MEDIATOREN

Erbrecht	Testamentsvollstreckungen	Familienrecht
Umweltrecht	Agrarrecht	Verwaltungsrecht

Rathausplatz 3 · 86420 Markt Diedorf
Tel: (082 38) 96 39-3 · Fax: (082 38) 96 39-55
www.riwa-augsburg.de

Seit 1996 für Sie vor Ort in Diedorf

HIGHLIGHT!
05.09. - 11.09.24
FLUSSKREUZFAHRT HAMBURG - BERLIN
AB 1.935,- €

NUSSBAUM N

Mehrtagesreisen		Tagesfahrten	
22.08.-25.08. Venedig a.d. Spuren Brunettis	675,-	06.08. Landesparkschau Kirchheim	58,-
23.08.-25.08. 3 Schweizer Bahnen in 3 Tagen	645,-	07.08. Walchensee & Herzogstand	58,-
24.08.-25.08. Donauschiffahrt Passau-Linz	285,-	08.08. Der Brenner Basistunnel	65,-
28.08.-02.09. Spätsommer Slowen. Adria ab	699,-	08.08. Samnaun - herrliche Bergwelt	45,-
05.09.-08.09. Die Steiermark - Almatrieb d. Weißen Pferde	533,-	21.08. Kutschfahrt Kitzbühel & Rosis Alm	62,-
05.09.-11.09. Flusskreuzfahrt MS Elbe Princesse Hamburg - Berlin ab	1.935,-	22.08. Bergparadies Hinterstein	55,-
05.09.-10.09. Der Gardasee	865,-	23.08. Brennerei Prinz & "Käse- u. Gourmetfest" Lindenber	47,-
Radreisen			
22.09.-25.09. Genussradeln in Tirol	620,-		
28.09.-01.10. 3-Länder-Radeln Kärnten	630,-		
24.08. Die Allgäuer Schmankerlrunde	99,-		
12.10. Von Treuchtlingen nach Eichstätt	70,-		

Nussbaum Reisen Omnibus GmbH & Co. KG
Ulmer Str. 2 - 86420 Biburg - Tel. 0821/481432 - www.nussbaum-reisen.de
Öffnungszeiten: Mo - Fr 9.00 - 12.00 & 13.00 - 18.00 Uhr

www.hawiela.de

Tel. 0172 91 70 898

Mein Herz: In meinem Beruf zählt nicht nur Fachwissen, sondern auch: Herz, Gewissenhaftigkeit und viel, viel Zeit. All das investiere ich in unser gemeinsames Projekt.



86850 Fischach
a.lehner@hawiela.de

Annette Lehner
Immobilienmaklerin IHK



WIR SUCHEN WIEDER FÜR UNSERE MÜNCHNER KUNDEN HÄUSER UND WOHNUNGEN ZUM BEST-PREIS!

Kostenlose Wertermittlung vor Ort
Wir verkaufen Ihre Immobilie mit Sicherheit!



Fritz Räßle, zert. Sachverständiger, 0171 / 935 80 53
Büros in Gessertshausen und Gersthofen, www.a-r-immobilien.de

Entspannte Sommertage
mit Sonnenbrillen und Kontaktlinsen



von **Seethaler** Top im Preis
86473 Ziemetshausen | 08284-287 | seethaler-optik.de Stark in Optik

Wir machen Urlaub vom 1. bis 21. August

Fröhliches Mädchen in 87745 Haselbach sucht dringend exam. Pflegekräfte (Tag- /Nachtdienst)
Zur Unterstützung von meinem Team (Anstellung über Pflegedienst) suche ich nette Pflegekräfte, die mich unterstützen.
Wenn du mich unverbindlich kennenlernen möchtest, melde dich gerne bei meiner Mama: 0173 6013732



Zahnarztpraxis
Dr. Karl-Heinz Deisenhofer MSC

Zur Verstärkung für unsere Zahnarztpraxis in Adelsried suchen wir langfristig in Vollzeit- oder Teilzeitanstellung bzw. auf 538-€-Basis

eine **ZFA** (m/w/d), gerne auch Wiedereinsteiger, für Assistenz, Anmeldung, Kinderprophylaxe.

Wir bieten eine sehr attraktive Vergütung zuzüglich Boni, großzügige Urlaubsregelung, pünktlichen Feierabend, freundliches, nettes, motiviertes Team, familiären Zusammenhalt mit entsprechender Wertschätzung, krisensicheren Arbeitsplatz, Vielseitigkeit statt Einseitigkeit.

Bist du neugierig geworden? Dann nichts wie los.
Zögere nicht, wir freuen uns schon auf dich.

Zusätzlich obendrauf gibt's 1 Monatsgehalt Wechselbonus für die ZFA (entscheidender externer Tipp für einen langfristigen Vertrag sind 200 Euro)

Bitte gerne telefonisch melden für mehr Infos unter
0172/4629060 oder 0162/4318493

IHR IMMOBILIENPARTNER

AUS DER REGION

FÜR DIE REGION





BRICKS & MORTAR
IMMOBILIEN THANNHAUSEN

CHRISTIAN LUDL
BRICKS & MORTAR IMMOBILIEN THANNHAUSEN GMBH
Bahnhofstr. 14 | 86470 Thannhausen
www.brimo-immobilien.de
thannhausen@brimo-immobilien.de
08281 / 909 1591

Experten-Tipp:

Unsicherheiten beim Kauf oder Verkauf einer Bestandsimmobilie aufgrund aktueller Energiethemen oder allgemeiner Verunsicherung?

Nutzen Sie auch unser Expertennetzwerk für umfassende Beratung zu Themen wie z.B. Finanzierung, Förderung und Sanierungsfahrplan.

Wir stehen Ihnen zur Seite, um Ihr Immobilienprojekt erfolgreich und sicher umzusetzen. Vertrauen Sie auf unser Fachwissen – für Käufer und Verkäufer!




IHR IMMOBILIENSPEZIALIST AUS ALTENMÜNSTER IN DEN WESTLICHEN WÄLDERN

0176 588 811 85
08296 266 99 90
www.immo-space.de



Philipp Haug
Geschäftsführer

 **VON FREUDIGEN EREIGNISSEN ERFAHREN SIE DURCH IHR MITTEILUNGSBLATT!**